

PROGRAM FUNKCJONALNO- UŻYTKOWY

NAZWA ZADANIA: Budowa budynku magazynu zasobów ochrony ludności i obrony cywilnej		Jednostka projektowa:  W23 Architekci Ul. Kadyiego 8 38-200 Jasło
adres obiektu budowlanego: dz. nr ewid. 1301/4, gm. Polkowice		
nazwa jednostki ewidencyjnej, nazwa i numer obrębu ewidencyjnego oraz numery działek ewidencyjnych: Polkowice [021604_4], Obręb I[0001], dz. nr ewid. 1301/4		
ZAMAWIAJĄCY: GMINA POLKOWICE, ul. Rynek 1, 59-100 Polkowice		

OPRACOWANIE:

Imię i Nazwisko	Nr uprawnień / Izba	Podpis
mgr inż. arch. Michał Włodzik <i>Uprawnienia budowlane w specjalności architektonicznej</i>	Rz/A-13/II PK-0306	
		Data opracowania: 06.2026

Nazwy i kody:

71220000-6 - Usługi projektowania architektonicznego
 71320000-7 - Usługi inżynierskie w zakresie projektowania
 71248000-8 - Nadzór nad projektem i dokumentacją
 45000000-6 - Roboty budowlane
 45111200-0 - Roboty w zakresie przygotowania terenu pod budowę i roboty ziemne
 45210000-1 - Roboty budowlane w zakresie budynków
 45300000-0 - Roboty instalacyjne w budynkach
 45310000-3 - Roboty w zakresie instalacji elektrycznych
 45330000-9 - Roboty instalacyjne wodno-kanalizacyjne i sanitarne
 45400000-1 - Roboty wykończeniowe w zakresie obiektów budowlanych

Zawartość Programu Funkcjonalno-Użytkowego:

- I. Strona tytułowa
- II. Część opisowa
- III. Część informacyjna

ZAWARTOŚĆ OPRACOWANIA:

I	CZĘŚĆ OPISOWA PROGRAMU FUNKcjONALNO-UŻYTKOWEGO	3
1.	Opis ogólny przedmiotu zamówienia	3
1.1	Charakterystyczne parametry określające wielkość obiektu	3
1.1.1.	Ogólne parametry określające wielkość zamierzenia budowlanego	3-4
1.2	Charakterystyczne parametry określające zakres robót budowlanych	5
1.2.1.	Roboty budowlane	5
1.2.2.	Roboty sanitarne	5
1.2.3.	Roboty elektryczne	5
1.2.4.	Zagospodarowanie terenu	5
1.3	Charakterystyczne uwarunkowania wykonania przedmioty zamówienia	6-8
1.4	Ogólne właściwości funkcjonalno-użytkowe	8-9
1.5	Szczegółowe właściwości funkcjonalno – użytkowe	9
1.5.1	Powierzchnie użytkowe poszczególnych pomieszczeń wraz z określeniem ich funkcji	10
1.5.2	Wskaźniki powierzchniowo-kubaturowe, w tym wskaźnik określający udział powierzchni pomieszczeń magazynowych oraz socjalnych w powierzchni netto	10
1.5.3	Określenie wielkości możliwych przekroczeń lub pomniejszych przyjętych parametrów powierzchni i kubatur lub wskaźników	10
2.	Wymagania Zamawiającego w stosunku do przedmiotu zamówienia	11
2.1	Wymagania Zamawiającego dotyczące przygotowania terenu	11
2.2	Wymagania Zamawiającego dotyczące architektury	11
2.3	Wymagania Zamawiającego dotyczące konstrukcji	12
2.4	Wymagania Zamawiającego w odniesieniu do izolacji	12
2.5	Wymagania Zamawiającego w odniesieniu do instalacji	12
2.5.1	Wymagania Zamawiającego dotyczące instalacji sanitarnych	12-13
2.5.2	Wymagania Zamawiającego dotyczące instalacji elektrycznych	13
2.6	Wymagania Zamawiającego w odniesieniu do użytych materiałów budowlanych	13
2.7	Wymagania Zamawiającego dotyczące wykończenia i wyposażenia	13
2.7.1	Wymagania Zamawiającego dotyczące wykończeń wewnętrznych	13
2.7.2	Wymagania Zamawiającego dotyczące wykończeń zewnętrznych	14
2.7.3	Wymagania Zamawiającego w odniesieniu do wyposażenia i instalacji	14
2.8	Wymagania Zamawiającego w odniesieniu do ochrony antykorozyjnej	14-15
2.9	Wymagania Zamawiającego w odniesieniu do zabezpieczeń przeciwpożarowych	15
2.10	Wymagania Zamawiającego dotyczące zagospodarowania terenu	15
2.11	Dodatkowe wytyczne inwestorskie i uwarunkowania związane z budową i jej prowadzeniem	15
2.12	Wymagania Zamawiającego w odniesieniu do trwałości – elementy ogólne	15
2.13	Pozostałe elementy wyposażenia obiektu	15
2.14	Ogólne Warunki Wykonania i Odbioru Robót	16-18
2.15	Warunki gwarancji	18-19
II	CZĘŚĆ INFORMACYJNA PROGRAMU FUNKcjONALNO - UŻYTKOWEGO	19-21

I	CZĘŚĆ OPISOWA PROGRAMU FUNKCJONALNO-UŻYTKOWEGO
---	---

Celem projektu i realizacji zadania jest budowa budynku magazynu zasobów ochrony ludności i obrony cywilnej, wraz z zagospodarowaniem terenu w Polkowicach. Budynek będzie przeznaczony do magazynowania zasobów ochrony ludności i obrony cywilnej, a także sprzętu ratowniczego i pojazdów służb ratowniczych.

1. Opis ogólny przedmiotu zamówienia

- Przedmiotem zamówienia jest wykonanie prac projektowych i robót budowlanych polegających na budowie budynku magazynu zasobów ochrony ludności i obrony cywilnej wraz z zagospodarowaniem terenu w Polkowicach na części działki nr ewid. 1301/4,
- Na kondygnacji parteru planowanego budynku należy zaprojektować następujące pomieszczenia:

SPIS POMIESZCZEŃ:		WYSOKOŚĆ POMIESZCZENIA	SZACUNKOWA POWIERZCHNIA (m ²)
Parter budynku magazynu zasobów ochrony ludności i obrony cywilnej			
0/1	Hala magazynowa	5,0	230,8
0/2	Pomieszczenie magazynowe	5,0	65,7
0/3	Pomieszczenie sanitarne	2,6	4,2
0/4	Pomieszczenie socjalne	2,6	9,1
			RAZEM: 309,8 m²

Budynek należy zaprojektować i wykonać uwzględniając wygospodarowanie pomieszczeń magazynowych w sposób umożliwiający magazynowanie zasobów ochrony ludności.

Należy zaprojektować i wybudować obiekt bez barier architektonicznych i umożliwić dostęp osobom niepełnosprawnym/ze szczególnymi potrzebami. Należy uzyskać wszelkie niezbędne uzgodnienia, pozwolenia i zgody do uzyskania pozwolenia na budowę oraz użytkowania.

1.1. Charakterystyczne parametry określające wielkość budynku

1.1.1. Ogólne parametry określające wielkość zamierzenia budowlanego:

- Budynek zlokalizowany będzie na części działki nr 1301/4 w miejscowości Polkowice, której właścicielem jest Gmina Polkowice.
- Przedmiotowa działka jest objęta miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego Gminy Polkowice.
- Przedmiotowa działka zlokalizowana jest w granicach terenu górniczego Rudna – TG Rudna (3/1/21)
- Budynek parterowy na planie prostokąta o przybliżonych wymiarach (15,50x20,35m).

- Budynek o konstrukcji izolowanej hali stalowej wykończony płytami warstwowymi PIR gr. 60/80 mm o izolacyjności umożliwiającej utrzymanie temperatury magazynowania (wymaganej dla przechowywanych zasobów) – należy spełnić wymagania współczynnika przenikania ciepła przegród dla temperatury wewnętrznej $8^{\circ}\text{C} \leq t_i \leq 16^{\circ}\text{C}$.
- Wejście do budynku bezpośrednio do przestrzeni magazynowej w poziomie parteru.
- Komunikacja pozioma w budynku za pomocą ciągów pieszych i transportowych w projektowanej przestrzeni magazynowej
- Planowany budynek magazynowy jako parterowy. Nie planuje się komunikacji pionowej w postaci klatki schodowej oraz dźwigu osobowego.
- W budynku należy przewidzieć główną przestrzeń magazynową o powierzchni do około $296,5 \text{ m}^2$. Wysokość przestrzeni magazynowej nie mniejsza niż 400 cm.
- W budynku należy zaprojektować przestrzeń socjalną składającą się z pomieszczenia socjalnego oraz pomieszczenia sanitarnego, wysokość części socjalnej nie mniejsza niż 250 cm. Część socjalna z podwieszonym sufitem.
- Należy zaprojektować dach dwuspadowy o kącie nachylenia połaci do 10° .
- Projektowany budynek należy wyposażyć we wszystkie niezbędne media (instalacje zewnętrzną kanalizacji sanitarnej, wody, elektroenergetyczną).
- W budynku nie projektuje się stolarki okiennej.
- Budynek należy zaprojektować jako ocieplony. Izolacje cieplne budynku zgodnie z obowiązującymi przepisami. Należy spełnić wymagania współczynnika przenikania ciepła przegród dla temperatury wewnętrznej $8^{\circ}\text{C} \leq t_i \leq 16^{\circ}\text{C}$.
- Budynek mocowany do podłoża. Montaż zapewniający stabilność i trwałość konstrukcji.
- Hala magazynowa wyposażyć w efektywny system odprowadzania wody, zapobiegający jej gromadzeniu się na dachu i wokół konstrukcji, chroniący wnętrze przed wilgocią. Hala wyposażona w zintegrowany system rynien oraz rur spustowych. Wokół hali zastosować fartuch z materiału plandekowego PCV na wysokość ok. 20 cm od poziomu gruntu – lub równoważne rozwiązania zabezpieczające przed wilgocią.
- Obróbka blacharska pozioma wokół budynku.
- W przestrzeni magazynowej zaprojektować posadzkę wykonaną z kostki brukowej, w przestrzeni socjalnej – posadzka przemysłowa.
- Miejsca postojowe, które należy zapewnić są możliwe do realizacji (zakłada się projektowane 2 miejsca postojowe, możliwe zwiększenie ilości po ustaleniu z Inwestorem)
- Budowa zjazdu z drogi powiatowej nr 1129D (dz. nr ewid. 303)

Powierzchnie projektowanego budynku:

1. Powierzchnia użytkowa netto pomieszczeń kondygnacji użytkowej: $309,80 \text{ m}^2 \pm 10\%$
2. Powierzchnia zabudowy: $315,4 \text{ m}^2 \pm 10\%$
3. Wysokość pomieszczeń magazynowych: powyżej 4,00 m
4. Wysokość pomieszczeń socjalnych: min. 2,50 m
5. Kubatura budynku: $1\,775,0 \text{ m}^3 \pm 10\%$

1.2. Charakterystyczne parametry określające zakres robót budowlanych w ramach budowy budynku magazynu zasobów ochrony ludności i obrony cywilnej
--

1.2.1. Roboty budowlane, w tym:

- a) Wyrównanie terenu, łącznie z przesunięciem i nawiezieniem mas ziemnych, usunięcie urodzajnej ziemi,
- b) Wznoszenie konstrukcji budynku hali stalowej
- c) Montaż stolarki drzwiowej (aluminiowej/stalowej)
- d) Montaż bram z automatyką
- e) Roboty wykończeniowe (uszczelnienia, obróbki blacharskie itp.)
- f) Wyposażenie w sprzęt gaśniczy i instrukcje bezpieczeństwa ppoż., oznaczenie drogi ewakuacyjnej.

1.2.2. Roboty sanitarne, w tym:

- a) Budowa instalacji wewnętrznej sanitarnej,
- b) Budowa instalacji wewnętrznej wodociągowej,
- c) Instalacje wentylacji grawitacyjnej,
- d) Instalacje wentylacji mechanicznej (sanitariat).
- e) Biały montaż,

1.2.3. Roboty elektryczne, w tym:

- a) Instalacje oświetlenia ogólnego, ewakuacyjnego,
- b) Instalacje gniazd wtykowych,
- c) Ochronę przeciwporażeniową,
- d) Montaż tablic rozdzielczych z kompletnym wyposażeniem,
- e) Instalacje niskoprądowe
- f) Montaż grzejników elektrycznych w części ogrzewanej budynku.

1.2.4. Zagospodarowanie terenu, w tym:

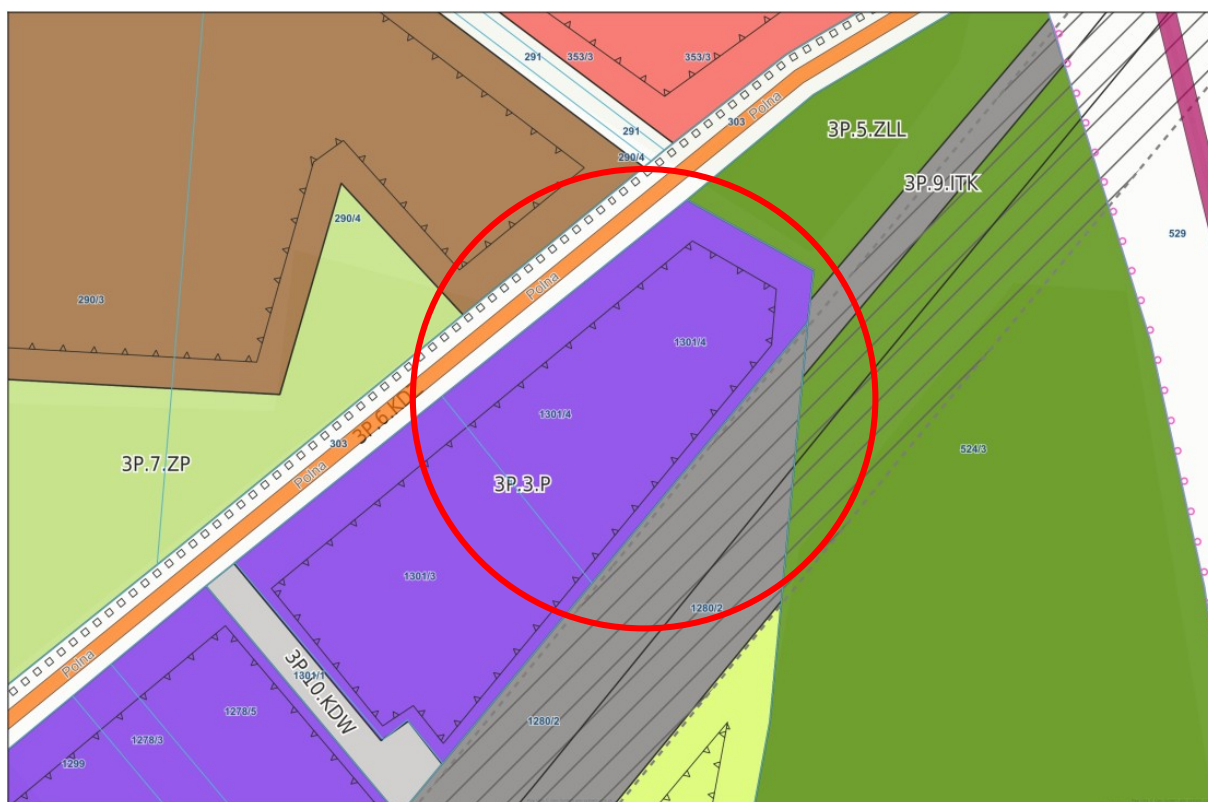
- a) Wycięcie istniejących drzew i krzewów, uporządkowanie placu budowy,
- b) Wyrównanie terenu, łącznie z przesunięciem i nawiezieniem mas ziemnych, usunięcie urodzajnej ziemi, wymiana gruntu,
- c) Budowa nowych wymaganych przyłączy,
- d) Wykonanie utwardzenia terenu (kostka brukowa gr. 8 cm) wraz z warstwami podbudowy (około 731,0 m² +/- 10%),
- e) Budowa miejsc postojowych,
- f) Budowa nowego zjazdu na działkę z drogi powiatowej,
- g) W razie potrzeby uzupełnienie ziemi oraz nasadzenia,
- h) Wykonanie ogrodzenia panelowego o wysokości 1,5 m z podmurówką betonową o łącznej długości ok. 105 mb. Ogrodzenie wyposażone w bramę o szerokości 8m i furtkę.

1.3. Charakterystyczne uwarunkowania wykonania przedmiotu zamówienia

1) Informacja na temat przeznaczenia terenów w Miejscowym Planie Zagospodarowania Przestrzennego:

Działka znajduje się w terenie oznaczonym symbolem 3P.3.P – Tereny z przeznaczeniem: Tereny dla obiektów produkcyjnych, baz transportowych oraz obiektów magazynowo-składowych, występujących zarówno łącznie jak i samodzielnie

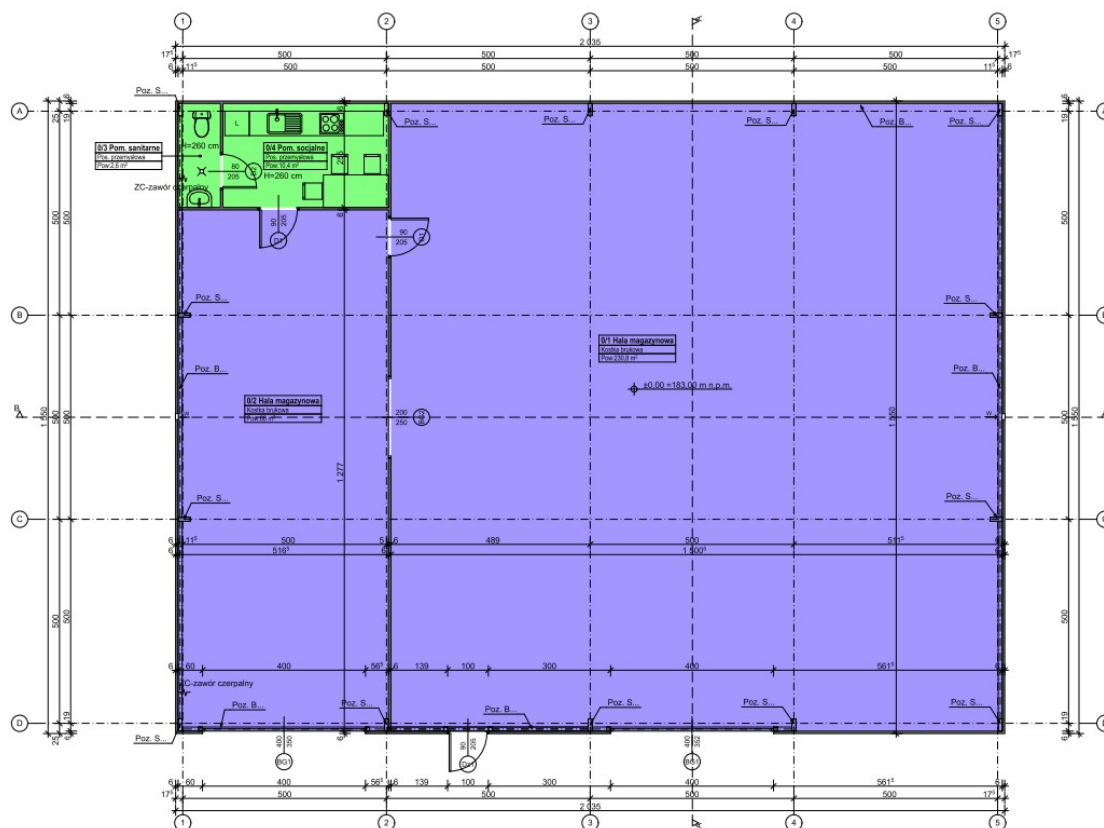
Wrys z MPZP



2) Lokalizacja projektowanego budynku:



3) Na poniższej grafice schematycznie przedstawiono proponowany układ pomieszczeń kondygnacji parteru projektowanego budynku:



1.4. Ogólne właściwości funkcjonalno-użytkowe

1. Pomieszczenia w projektowanym budynku muszą spełniać założenia wyrażone we wskaźnikach powierzchniowo- kubaturowych ustalonych zgodnie z Polską Normą PN-ISO 9836:1997 „Właściwości użytkowe w budownictwie. Określenie wskaźników powierzchniowych i kubaturowych”.
2. Budynek musi być dostosowany do potrzeb osób z niepełnosprawnościami i pozbawione barier architektonicznych.
3. Budynek musi zostać zaprojektowany zgodnie z wymogami przepisów BHP i PPOŻ.
4. Budynek ma zostać wyposażony w rozwiązania, które pozwalają na dostęp do pomieszczeń osób z personelu lub pracowników służb ratunkowych czy policji / straży pożarnej w sytuacjach, gdy bezpieczeństwo magazynowanych zasobów jest zagrożone. Celem rozwiązania jest umożliwienie dostania się do budynku osobom, które jako pierwsze dotrą na miejsce, a nie posiadają klucza do drzwi.
5. Przestrzeń magazynowa składa się z:
 - dwóch pomieszczeń magazynowych oddzielonych ścianą i wyznaczonymi ciągami komunikacyjno- transportowymi.
6. Przestrzeń socjalna składa się z:
 - ogólnodostępnego pomieszczenia socjalnego z aneksem kuchennym;
 - pomieszczenia sanitarnego wyposażonego w umywalkę oraz miskę ustępową.

Akty prawne do projektowania:

1. Ustawa z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2017 r. poz. 1332, z późn. zm.).
2. Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny (Dz. U. z 2015 r. poz. 1422, z późn. zm.). odpowiadać budynki i ich usytuowanie.
3. Ustawa z dnia 5 grudnia 2024 r. o ochronie ludności i obronie cywilnej.
4. Rozporządzenie MSWiA z dnia 1 września 2025 r. w sprawie sposobu utrzymywania zasobów ochrony ludności przez obowiązane organy ochrony ludności.
5. „Konwencja o prawach osób niepełnosprawnych” sporządzona w Nowym Jorku dnia 13 grudnia 2006 r. (Dz. U. z 2012 r. poz. 1169).
6. Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 3 lipca 2003 r. w sprawie szczegółowych warunków technicznych dla znaków i sygnałów drogowych oraz urządzeń bezpieczeństwa ruchu drogowego i warunków (Dz. U. z 2003r. poz. 2181, z późn. zm.). ich umieszczania na drogach
7. Ustawa z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 1440, z późn. zm.).

Kondygnacje parteru projektowanego obiektu pod względem funkcjonalno – użytkowym można podzielić na 2 części:

Cześć I - Pomieszczenia magazynowe

Cześć II - Pomieszczenia socjalne

Cześć I - Pomieszczenia magazynowe

- a) 2x pomieszczenie magazynowe

Cześć II – Pomieszczenia socjalne

- a) 1 x pomieszczenie socjalne
b) 1 x pomieszczenie sanitarne

1.5. Szczegółowe właściwości funkcjonalno – użytkowe

Wyrażone we wskaźnikach powierzchniowo-kubaturowych ustalone zgodnie z Polską Normą PN-ISO 9836:1997 „Właściwości użytkowe w budownictwie. Określenie wskaźników powierzchniowych i kubaturowych”:

1.5.1 Powierzchnie użytkowe poszczególnych pomieszczeń wraz z określeniem ich funkcji:

NR NA RYSUNKU	NAZWA I OPIS POMIESZCZENIA	LICZBA UŻYTKOWNIKÓW	POWIERZCHNIA UŻYTKOWA(m ²) SZACUNKOWA
Cześć I - Pomieszczenia magazynowe			
0/1	Hala magazynowa	x	230,8
0/2	Pomieszczenie magazynowe	x	65,7
Cześć II – Pomieszczenia socjalne			
0/3	Pomieszczenie sanitarne	3	4,2
0/4	Pomieszczenie socjalne	3	9,1
przybliżona/ orientacyjna powierzchnia użytkowa pomieszczeń: 309,8 m²			

1.5.2. Wskaźniki powierzchniowo-kubaturowe, w tym wskaźnik określający udział powierzchni pomieszczeń magazynowych oraz socjalnych w powierzchni netto:

Wskaźniki powierzchniowe określają różne rodzaje powierzchni, jakie mogą być wydzielone w budynku oraz ich wzajemne relacje.

Rodzaj powierzchni	Powierzchnia (m ²)	Wskaźnik powierzchniowy do p.c.
Szacowana powierzchnia całkowita	309,8	1,0
Pomieszczenia magazynowe / projektowane /	296,5	0,96
Pomieszczenia socjalne / projektowane /	13,3	0,04

1.5.3. Określenie wielkości możliwych przekroczeń lub pomniejszych przyjętych parametrów powierzchni i kubatur lub wskaźników. – wg wymogów przepisów i norm

2. Wymagania Zamawiającego w stosunku do przedmiotu zamówienia

2.1. Wymagania Zamawiającego dotyczące przygotowania terenu:

Przygotowanie terenu pod budowę obiektu, zdjęcie darni oraz gleby urodzajnej.

Przygotowanie dojazdu na plac budowy na podstawie uzgodnień, które Wykonawca winien uzyskać we własnym zakresie.

Zagospodarowanie placu budowy w tym: ogrodzenie, przyłączenie mediów na podstawie uzyskanych przez Wykonawcę warunków technicznych. Media należy zaprojektować zgodnie z wydanymi warunkami technicznymi lub zaprojektować inne rozwiązania przyłączenia budynku do mediów. Dopuszcza się inną lokalizację lub sposób zapewnienia mediów w budynku na etapie projektowym za zgodą Inwestora.

2.2. Wymagania Zamawiającego dotyczące architektury:

- Budynek parterowy o konstrukcji hali stalowej z obudową z płyt warstwowych.
- Obiekt należy zaprojektować jako w pełni dostępny dla osób niepełnosprawnych.
- Wejście główne do budynku zadaszone (zadaszenie szklane- systemowe).
- Ocieplenie całego budynku zgodne z obowiązującymi przepisami dla budynków magazynowych. Należy spełnić wymagania współczynnika przenikania ciepła dla temperatury wewnętrznej $8^{\circ}\text{C} \leq t_i \leq 16^{\circ}\text{C}$.
- Budynek bez stolarki okiennej.
- Wszystkie materiały użyte do budowy obiektu – atestowane.
- Pomieszczenia (odpowiednio do funkcji) należy odpowiednio wyposażać w instalacje: wody, c.w.u., kanalizacji, wentylacji, c.o. (ogrzewanie elektryczne), teletechniczne, elektryczne oraz oświetleniem awaryjnym, oświetleniem oznakowania dróg ewakuacyjnych.
- Instalacje p.poż. oraz sprzęt gaśniczy według wymogów
- Instalacja hydrantowa wewnętrzna według wymogów
- Szerokość poziomych dróg ewakuacyjnych oblicza się przyjmując 0,6 m na 100 osób mogących przebywać na danej kondygnacji budynku, jednak szerokość ta nie może być mniejsza niż 1,4 m. Szerokość poziomej drogi ewakuacyjnej może być zmniejszona do 1,2 m, jeżeli jest ona przeznaczona do ewakuacji nie więcej niż 20 osób.
- Wymagane jest bezwzględnie uzgodnienie kolorystyki z Zamawiającym.
- Wysokość pomieszczeń projektowanych socjalnych min. 2,50m, pomieszczenia socjalne z sufitem podwieszanym
- Wysokość pomieszczeń projektowanych magazynowych min. 4,00m.
- Izolacja termiczna ścian - płyta warstwowa PIR
- Posadzka w pomieszczeniach magazynowych – kostka brukowa gr. 8 cm, w pomieszczeniach socjalnych – posadzka przemysłowa
- Wartość współczynnika przenikania ciepła dla ścian zewnętrznych zgodna z obowiązującymi przepisami tj. dla WT 2021 przy $8^{\circ}\text{C} \leq t_i \leq 16^{\circ}\text{C}$ współczynnik $U \leq 0,45 \text{ W/m}^2\text{K}$.
- Wartość współczynnika przenikania ciepła dla dachu zgodna z obowiązującymi przepisami tj. dla WT 2021 przy $8^{\circ}\text{C} \leq t_i \leq 16^{\circ}\text{C}$ współczynnik $U \leq 0,30 \text{ W/m}^2\text{K}$.
- Pomieszczenia w budynku oznakowane za pomocą tabliczek brajlowskich, oznaczenie przestrzeni komunikacyjnych taśmami antypoślizgowymi.

2.3. Wymagania Zamawiającego dotyczące konstrukcji.

- Budynek zaprojektować w konstrukcji hali stalowej z obudową z płyt warstwowych PIR
- Konstrukcja budynku projektowana z uwzględnieniem lokalnych obciążeń wiatrowych i śnieżnych
- Elementy konstrukcji zabezpieczyć przed korozją
- Należy stosować lekkie ścianki działowe, spełniające warunki akustyczne
- Wszystkie materiały użyte do budowy obiektu – atestowane
- Konstrukcja budynku zaprojektowana z uwzględnieniem wpływów górniczych oraz zaleceń projektowych zgodnie z pismem Informacji o Wpływach eksploatacji Górniczej Nr 028/2026 znak KR.TMI.2454.2026.

2.4. Wymagania Zamawiającego w odniesieniu do izolacji.

Izolacje cieplne:

Gęstość materiału termoizolacyjnego do przestrzeni pomiędzy elementami konstrukcyjnymi ścian, stropów i dachów wynosi od 15 do 40 kg/m³. Właściwa pojemność cieplna materiału termoizolacyjnego c wynosi nie mniej niż 800 J/(kgK).

Izolacje akustyczne:

Izolacje akustyczne muszą spełniać w szczególności wymagania Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz. U. Nr 75, poz. 690)

Izolacje wilgotnościowe:

Współczynnik oporu dyfuzji pary wodnej $\mu \geq 5\ 000$, technologia gwarantująca ciągłość i szczelność blokady pary wodnej.

2.5. Wymagania zamawiającego dotyczące instalacji.

Wszystkie instalacje w budynku powinny mieć podłączenia do systemu sieci przyobiektowych. Przyłącz sieci należy dostosować do warunków technicznych wydanych przez Zarządcę sieci lub zaprojektować inne zapewnienie mediów w budynku.

Instalacje ukryte (w szachtach, obudowach) zabezpieczone przed działaniem szkodliwych warunków.

2.5.1. Instalacje sanitarne, w tym:

- Instalacje kanalizacji sanitarnej, instalacje wody zimnej, instalacja ciepłej wody użytkowej, instalacje wentylacji, biały montaż,
- Instalacje wodociągowe: Instalację wewnętrzną wykonać należy z rur miedzianych lub tworzywowych. Przewody instalacji należy izolować cieplnie. Po wykonaniu instalację wodociągową poddać należy próbie szczelności, przepłukać i zdezynfekować.
- Instalacje kanalizacji sanitarnej: Całą instalację kanalizacyjną wykonać z rur kanalizacyjnych PVC. Każdy z pionów wyposażać należy w rewizję (na poziomie przyziemia) nad posadzką i wyprowadzenia do kominków wywiewnych umieszczonych w dachu obiektu. Po wykonaniu dokonać próby szczelności instalacji kanalizacyjnej.
- Wyposażenie sanitarne: Punkty czerpalne i baterie z mieszaczem chromowane, zawory przelotowe i kurki czerpalne ze złączką do węża kulowe - handlowe. Umywalki, miski ustępowe ceramiczne białe; zlewy i kratki ściekowe ze stali nierdzewnej.

- Ogrzewanie: Budynek częściowo ogrzewany grzejnikami elektrycznymi lub nagrzewnicami (olejowe/gazowe/elektryczne) lub promiennikami ciepła
- Instalacje wentylacji: W pomieszczeniach sanitarnych Zamawiający wymaga zainstalowania wentylatorów mechanicznych z czasowym wyłącznikiem. W pomieszczeniach magazynowych wentylacja grawitacyjna.

2.5.2. Instalacje elektryczne, w tym:

- Instalacje oświetlenia ogólnego, ewakuacyjnego,
- Instalacje gniazd wtykowych,
- Ochronę przeciwporażeniową,
- Montaż tablic rozdzielczych z kompletnym wyposażeniem,
- Instalacje niskoprądowe
- Monitoring wewnętrzny i zewnętrzny,

Zamawiający wymaga wykonania obwodów w rurach ochronnych (peszel) przewodami kablowymi miedzianymi. Zamawiający oczekuje wykonania instalacji elektrycznej: 0,23/0,4 kV, oświetlenie ogólne i miejscowe, oświetlenie awaryjne, ochrona przepięciowa, uziemienie i ochrona przed porażeniem prądem, instalacja odgromowa i połączenia wyrównawcze.

2.6. Wymagania Zamawiającego w odniesieniu do użytych materiałów budowlanych

- Wszystkie materiały zastosowane w robotach powinny być nowe i najlepszej jakości, najbardziej odpowiednie do pełnionej roli, długotrwałe i wymagające minimum konserwacji.
- Wszystkie dobrane materiały i wykończenia powinny zapewniać długotrwałą przydatność w warunkach klimatycznych panujących na Placu Budowy. Wszystkie materiały i elementy gotowe powinny odpowiadać warunkom miejscowym i środowiskowym oraz aktualnie obowiązującym normom i przepisom oraz być przygotowane pod zadaszeniem.
- Wszelkie materiały użyte do budowy obiektu atestowane.

2.7. Wymagania zamawiającego dotyczące wykończenia i wyposażenia

2.7.1. Wymagania Zamawiającego w odniesieniu do wykończeń zewnętrznych.

- Elewacje ścian w barwach uzgodnionych z Zamawiającym.
- Cokoły budynku zaizolowane przeciwwilgociowo, z systemem odprowadzania wody chroniącym przed dostaniem się wilgoci do wnętrza budynku.
- Dach pokryty płytami warstwowymi w kolorze uzgodnionym z Zamawiającym.
- Drzwi zewnętrzne aluminiowe, antywłamaniowe, powlekane proszkowo w kolorze uzgodnionym z Zamawiającym, $U \leq 1,3 \text{ W/m}^2\text{K}$. Wyposażone w samozamykacz.
- Brak okien w budynku

2.7.2. Wymagania Zamawiającego w odniesieniu do wykończeń wewnętrznych.

Posadzki:

- Wewnątrz hali posadzka z kostki brukowej
- Pomieszczenia WC oraz sanitarne – posadzka przemysłowa

Wykończenie ścian:

- Pomieszczenia wewnątrz- płyta warstwowa- kolor płyt wewnętrzny uzgodnić z Zamawiającym. W pomieszczeniach mokrych możliwe zastosowanie wykończenia z płyt gk oraz płytek ceramicznych (gat. I) - do ustalenia z Inwestorem.
UWAGA! Wymagane jest bezwzględne uzgodnienie kolorystyki i stosowanych materiałów z Zamawiającym
- Wykończenie pomieszczeń według wymogów i obowiązujących norm.

2.7.3. Wymagania Zamawiającego w odniesieniu do wyposażenia i instalacji.

Nazwa pomieszczenia	Opis pomieszczenia
Hala magazynowa	Instalacja elektryczna z osprzętem w tym 4 podwójne gniazda 230 V+ 2 gniazda siłowe 400V , oświetleniowa, wentylacyjna.
Pomieszczenie magazynowe	Instalacja elektryczna z osprzętem w tym 2 podwójne gniazda 230 V+ 1 gniazdo siłowe 400V, oświetleniowa, grzejniki elektryczne- 2 szt., wentylacyjna. W pomieszczeniu zaprojektować i zrealizować rozwiązania techniczne podnoszące bezpieczeństwo tj. czujniki bezpieczeństwa, system przyzywowy/alarmowy.
Pomieszczenie socjalne	Elektryczna z osprzętem; oświetleniowa, c.w.u., wentylacyjna, grzejnik elektryczny- 1 szt. Wyposażone w: zestaw mebli kuchennych oraz kuchenkę; zlewozmywak; chłodziarkę; sprzęt i naczynia do przygotowywania i spożywania posiłków i napoi, zmywarkę, stół z krzesłami, komputer z dostępem do Internetu
Łazienka	Instalacja elektryczna z osprzętem, wentylacyjna, c.w.u., kanalizacja z podłogową kratką ściekową ze stali nierdzewnej, grzejnik elektryczny- 1 szt, miska ustępowa - kompakt, umywalka, zawór czerpakny ze złączką do węża. Wyposażona w: Lustro, pojemnik na papier, pojemnik na piankę do mycia rąk, pojemnik na arkusze ręczników papierowych, umywalkę, miskę ustępową, jeżeli nie ma wydzielonego ustępu; odpowiednie uchwyty i siedziska niezbędne do korzystania z elementów wyposażenia łazienki.

2.8. Wymagania Zamawiającego w odniesieniu do ochrony antykorozyjnej

Zabezpieczenia konstrukcji betonowych i żelbetowych należy wykonać wg Polskiej Normy PN-91-B-01813:1991 Antykorozyjne zabezpieczenia w budownictwie - Konstrukcje betonowe i żelbetowe - Zabezpieczenia powierzchniowe - Zasady doboru oraz wg PN-86-B-01811:1986

2.9. Wymagania Zamawiającego w odniesieniu do zabezpieczeń przeciwpożarowych

Wszystkie zabezpieczenia przeciwpożarowe zaprojektować i wykonać zgodnie z wymaganiami Ustawy o ochronie przeciwpożarowej z dnia 24 sierpnia 1991 r. (tekst jednolity Dz. U. z 2002 r., Nr 147, poz. 1229 ze zm.) oraz Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 16 czerwca 2003 r. w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków, innych obiektów budowlanych i terenów (Dz. U. Nr 121, poz. 1138).

Budynek wyposażony zostać powinien w określony przepisami sprzęt przeciwpożarowy.

Wykonawca zobowiązany jest wyposażyć budynek w alarm przeciwpożarowy i przenośne środki gaśnicze. Rozmieszczenie gaśnic powinno być zgodne z Normami Polskimi. W budynkach należy umieścić instrukcje przeciwpożarowe.

2.10. Wymagania zamawiającego dotyczące zagospodarowania terenu.

- Teren powinien być ogrodzony przy zapewnieniu dojścia i dojazdu drogami o utwardzonej nawierzchni (kostka betonowa),
- Wykonanie oświetlenia zewnętrznego - elewacyjnego.
- Należy przewidzieć niezbędną zieleni.

2.11. Dodatkowe wytyczne inwestorskie i uwarunkowania związane z budową i jej prowadzeniem

Budowę budynku należy zaprojektować w technologii energooszczędnej tj. o współczynniku przenikania przez ścianę nie większym niż $0,45 \text{ W/m}^2\text{K}$ (dla temp. w pomieszczeniu $8^\circ\text{C} \leq t_i \leq 16^\circ\text{C}$).

Konstrukcję budynku dostosować do lokalnych warunków geotechnicznych oraz stref wiatrowych i śniegowych. W przypadku wystąpienia złożonych warunków gruntowych należy przewidzieć odpowiednie rozwiązania projektowe, umożliwiające posadowienie budynku.

Przedmiotowa działka zlokalizowana jest w granicach terenów, złóż i obszarów górniczych - TG Rudna (3/1/21).

2.12. Wymagania Zamawiającego w odniesieniu do trwałości – elementy ogólne

Projekt powinien uwzględniać ekstremalne warunki, jakie mogą wystąpić w okresie eksploatacji budynku, obejmując rozwiązania techniczne budynków i budowli, wyposażenie technologiczne i pomocnicze stosowane w określonych warunkach klimatycznych.

2.13. Pozostałe elementy wyposażenia obiektu

Wyposażenie oraz oznakowanie BHP i ppoż. poszczególnych pomieszczeń należy wykonać stosownie do obowiązujących przepisów.

2.14. OGÓLNE WARUNKI WYKONANIA I ODBIORU ROBÓT

Projektowanie

Wykonawca podejmujący się realizacji przedmiotu zadania zobowiązany będzie do:

- Pozyskania lub opracowania aktualnej mapy sytuacyjno – wysokościowej do celów projektowych,
- Pozyskania aktualnej mapy ewidencyjnej i wypisów z rejestru gruntów,
- Opracowania geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych dla planowanej budowy i opracowania dokumentacji geotechnicznej dla celu objętego zamówieniem,
- Opracowania dokumentacji projektowej, z uwzględnieniem obowiązujących wymagań dla wszystkich branż w formie planów rysunków i innych dokumentów umożliwiających jednoznaczne określenie rodzaju i zakresu robót budowlanych, dokładną lokalizację i uwarunkowania ich wykonania. Projekty budowlane lub budowlano – wykonawcze muszą posiadać wymagane odrębnymi przepisami uzgodnienia i być przedstawione do akceptacji Zamawiającemu. Proponowane rozwiązania projektowe należy uzgodnić na bieżąco z Zamawiającym.
- Uzyskanie warunków technicznych przyłączenia do sieci.
- Opracowanie opinii geologiczno-górnictwa – jeżeli wymagane
- Uzgodnienie z właściwym Okręgowym Urzędem Górniczym
- Uzyskanie pozwolenia na wycinkę istniejących drzew – jeżeli wymagane.
- Uzyskania decyzji pozwolenia na budowę właściwego organu na prowadzenie robót w oparciu o obowiązujące przepisy,
- Opracowania i przedstawienie Zamawiającemu do zatwierdzenia Specyfikacji Technicznych Wykonania i Odbioru Robót Budowlanych na wszystkie elementy realizowanych robót.
- Dokonania wszystkich uzgodnień branżowych i administracyjnych,
- Realizacji robót w oparciu o zatwierdzoną przez Zamawiającego dokumentację projektową po wytyczeniu robót przez uprawnionego Geodetę Wykonawcy,
- Prowadzenia dziennika budowy,
- Przygotowania rozliczenia końcowego robót,
- Sprawowania nadzoru autorskiego nad realizowanymi robotami,
- Przekazania Zamawiającemu zrealizowanych obiektów,
- Sporządzenia wielobranżowej dokumentacji powykonawczej obiektu,
- Sporządzenia inwentaryzacji geodezyjnej powykonawczej.

Realizacja powyższego zakresu robót powinna być wykonana w oparciu o obowiązujące przepisy (w tym w szczególności w oparciu o przepisy Prawa Budowlanego) przez Wykonawcę posiadającego stosowne doświadczenie i potencjał wykonawczy oraz przez osoby o odpowiednich kwalifikacjach zawodowych i doświadczeniu zawodowym.

Roboty budowlane

Przystąpienie do robót budowlanych jest możliwe po zatwierdzeniu dokumentacji projektowej przez Zamawiającego i po uzyskaniu ostatecznej decyzji o pozwoleniu na budowę.

Przed rozpoczęciem prac ziemnych Wykonawca oczyści teren na wszystkich obszarach, na których będą wykonane stałe elementy obiektu. Wszystkie materiały pozyskane w związku

z oczyszczeniem terenu, stanowią własność Zamawiającego. Usunięcie tych materiałów winno być uzgodnione, co do sposobu zagospodarowania z Zamawiającym i zatwierdzone przez Zamawiającego.

Na wszystkich etapach robót teren budowy powinien być należycie odwodniony tak, aby nie tworzyły się zastoiska wody opadowej.

Istniejące instalacje

W przypadku, gdy na terenie budowy lub poza tym terenem wykonywane są roboty, które mogą mieć wpływ na istniejące instalacje podziemne, Wykonawca jest zobowiązany do skontaktowania się z przedstawicielami wszystkich instytucji odpowiedzialnych za poszczególne instalacje i utrzymywać z nimi ścisłą współpracę przez cały czas trwania prac budowlanych w danym rejonie placu budowy.

Wykonawca zapewni tymczasową ochronę wszystkich istniejących instalacji doprowadzających do terenu budowy i rozprowadzających po nim media, które zostaną odsłonięte całkowicie lub częściowo, albo będą narażone w inny sposób w związku z wykonywaniem robót.

W razie wystąpienia szkody, Wykonawca niezwłocznie je usunie.

Koszty korzystania z infrastruktury technicznej

Wykonawca będzie podejmował na własny koszt wszelkie niezbędne ustalenia i czynności dotyczące poboru i dystrybucji paliw, energii, wody, odprowadzania ścieków itp. dla potrzeb inwestycji. Korzystanie z zaopatrzenia w media może się odbyć wyłącznie za zgodą odpowiednich władz lub instytucji. Wszystkie powyższe koszty uważa się za wliczone w cenę.

Ochrona dróg

Transport materiałów i wyposażenia wymagający przekroczenia skrajni drogowej lub dopuszczalnych nacisków na oś wymaga od Wykonawcy uzyskania stosownych zezwoleń.

Drogi muszą być utrzymane w pierwotnym (sprzed rozpoczęcia Umowy) stanie technicznym, nadającym się do wykorzystania przez cały okres prowadzenia robót, wówczas, gdy wymagany jest dostęp operacyjny. Na bieżąco należy oczyszczać drogi dojazdowe z błota i brudu.

Tablice informacyjne

Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 26 czerwca 2002 r. w sprawie dziennika budowy, montażu i rozbiórki, tablicy informacyjnej oraz ogłoszenia zawierającego dane dotyczące bezpieczeństwa pracy i ochrony zdrowia (Dz. U. Nr 108, poz. 953), Wykonawca jest zobowiązany do oznakowania miejsca budowy poprzez wystawienie tablicy informacyjnej.

Dokumenty budowy

Dokumenty budowy winny być prawidłowo zabezpieczone przed utratą lub zniszczeniem.

Wykonawca zapewni dostęp Zamawiającemu do wszelkich dokumentów budowy.

Dziennik Budowy

Dziennik Budowy jest podstawowym dokumentem prawnym, obowiązującym Zamawiającego i Wykonawcę w toku wykonywania robót. Sposób jego prowadzenia jest uregulowany w Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 26 czerwca 2002 r. w sprawie dziennika budowy, (Dz. U. Nr 108, poz. 953). Każdy zapis w Dzienniku Budowy winien być dokonany czytelnie, w sposób uniemożliwiający jego usunięcie, w porządku chronologicznym, bez przerw umożliwiających zapisy ex post.

Dokumenty potwierdzające jakość

Wszelkie dokumenty potwierdzające jakość użytych materiałów i ilość wykonanych robót będą tworzone i przechowywane w formie uzgodnionej w programie zapewnienia jakości (obmiar robót, atesty, świadectwa jakości itp.).

Pomiary ilości robót i odbiór robót

Pomiary ilości robót będą określały faktyczny zakres wykonywanych robót w stosunku do dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych w jednostkach ustalonych w dokumentacji projektowej i specyfikacjach technicznych.

Odbiór robót

Po zakończeniu wszystkich robót przewidzianych Umową, Wykonawca jest zobowiązany zawiadomić Zamawiającego oraz wymagane przepisami organy/ instytucje o zakończeniu budowy, terminie formalnego odbioru oraz zamiarze przystąpienia do użytkowania obiektu.

Organy te zajmują stanowisko w sprawie zgodności wykonania obiektu z projektem budowlanym. Skwitowanie przez wymienione wyżej organy wszelkich uwag zawartych w Protokole odbioru jest podstawą do złożenia przez Zamawiającego wniosku wraz ze stosowną dokumentacją o udzielenie pozwolenia na użytkowanie.

Dokumentacja powykonawcza

Dokumentacja powykonawcza obejmuje opracowanie dokumentacji budowlanej z naniesionymi wszelkimi zmianami w zakresie konstrukcji budowli i instalacji oraz wyposażenia technologicznego a także geodezyjną inwentaryzację powykonawczą.

Wykonawca jest zobowiązany do przekazania zamawiającemu pełnej dokumentacji powykonawczej w formie elektronicznej oraz w postaci wydruku.

2.15. WARUNKI GWARANCJI I SERWISU

Wykonawca jest odpowiedzialny za prowadzenie wszelkich robót w uzgodnieniu z Zamawiającym, zgodnie z umową zawartą pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą, przepisami prawa, normami, wymaganiami producentów stosowanych urządzeń i materiałów, zasadami wiedzy technicznej, dobrymi praktykami oraz opracowanymi dokumentami. Wykonawca jest odpowiedzialny za przestrzeganie harmonogramu wykonywanych prac, jakość zastosowanych materiałów i wykonywanych robót oraz uwzględnienie uwarunkowań architektoniczno-budowlanych dotyczących obiektu. Wszelkie roboty zanikające i ulegające zakryciu będą przedmiotem odbiorów częściowych. Wykonawca zobowiązany jest powierzyć wykonywanie wszelkich prac personelowi posiadającemu odpowiednie kwalifikacje, świadectwa, certyfikaty i uprawnienia, w szczególności jeżeli wymaga tego producent stosowanych urządzeń i materiałów, pod rygorem utraty uprawnień z tytułu gwarancji lub rękojmi.

Sprzęt i wyposażenie obiektu dostarczone przez Wykonawcę będzie nowe, bez wad i będzie posiadać odpowiednie gwarancje producentów.

1. Wszystkie maszyny i urządzenia będą fabrycznie nowe, spełniające polskie normy dotyczące bezpieczeństwa i higieny pracy,
2. Wykonawca udzieli gwarancji na budynek, budowlę, oraz wyposażenie, w wymiarze minimum 5 lat,

3. Wykonawca ponosi wobec Zamawiającego odpowiedzialność z tytułu rękojmi za wady fizyczne w terminie i na zasadach określonych w Kodeksie Cywilnym.
4. W okresie gwarancji Wykonawca zapewnia okresową kontrolę oraz bezpłatną naprawę dostarczonej instalacji. Gwarantuje dostawę części zamiennych niezbędnych do dokonania napraw.
5. Uszkodzenia instalacji powstałe z winy Zamawiającego zostaną usunięte przez Wykonawcę na koszt Zamawiającego.
6. Sprzęt i wyposażenie obiektu dostarczone przez Wykonawcę będą nowe, bez wad i będą posiadać odpowiednie gwarancje producentów.

II	CZĘŚĆ INFORMACYJNA PROGRAMU FUNKCJONALNO - UŻYTKOWEGO
-----------	--

Załączniki:

1. Załączniki graficzne – koncepcja planowanego budynku magazynowego
2. Kopia mapy zasadniczej w skali 1:1 000.
3. Informacja o wpływach eksploatacji górniczej nr 028/2026 wydane przez KGHM Polska Miedź S.A., znak: KR.TMI.2454.2026
4. Opinia geotechniczna

NIEKTÓRE PRZEPISY PRAWNE I NORMY ZWIĄZANE Z PROJEKTOWANIEM I WYKONANIEM ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO
--

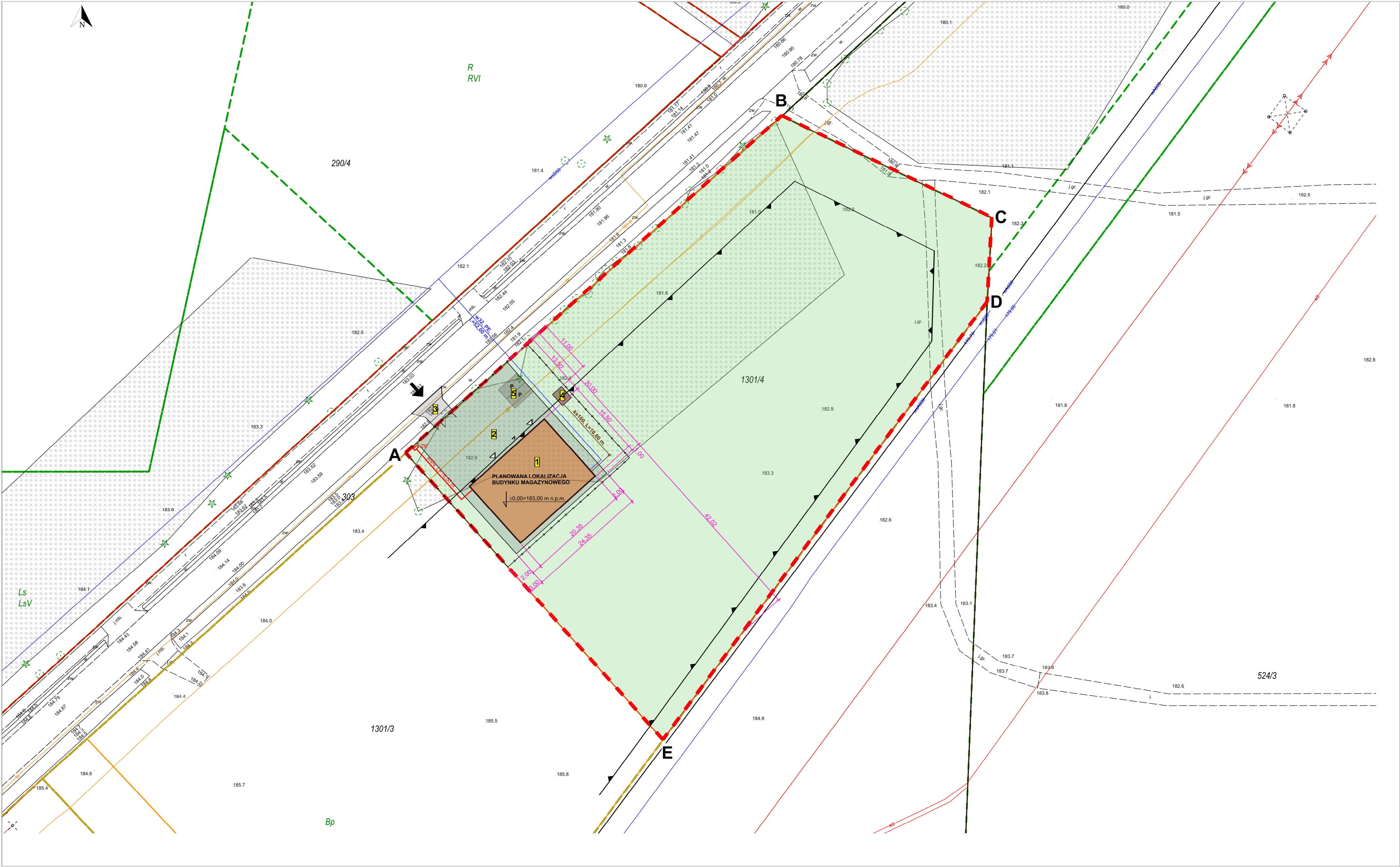
- Wykonawca jest zobowiązany do wykonywania robót zgodnie z przepisami polskiego Prawa Budowlanego oraz Polskich Norm i norm branżowych. W sprawach technicznych należy kierować się „Warunkami technicznymi wykonawstwa i odbioru robót budowlano – montażowych” opracowanymi przez Instytut Techniki Budowlanej i Ministerstwo Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa w wersji aktualnej na dzień wykonywania robót.
- W całym procesie budowlanym Wykonawca jest obowiązany stosować się do aktualnych polskich przepisów i Polskich Norm. Listę norm polskich można znaleźć na stronie www.pkn.pl w polskiej i angielskiej wersji językowej.
- Poniżej wymieniono wyłącznie podstawowe akty prawne w zakresie prawa budowlanego, ochrony środowiska i gospodarki odpadami, które mają zastosowanie podczas opracowania dokumentacji i budowy:
 - Ustawa z dnia 7 lipca 1994 roku. Prawo budowlane
 - Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska
 - Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach
 - Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 22 grudnia 2004 r. w sprawie przypadków, w których wprowadzanie gazów lub pyłów do powietrza z instalacji nie wymaga pozwolenia
 - Ustawa z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne
 - Ustawa z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody
 - Ustawa z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne.
 - Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz.U. 2015 poz. 1422).

- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 26 czerwca 2002 r. w sprawie dziennika budowy, montażu i rozbiórki, tablicy informacyjnej oraz ogłoszenia zawierającego dane dotyczące bezpieczeństwa i higieny pracy. (Dz. U. Nr 108, poz. 953 z późniejszymi zmianami)
- Rozporządzenie Ministra Rozwoju, Pracy i Technologii 1) z dnia 6 września 2021 r. w sprawie sposobu prowadzenia dzienników budowy, montażu i rozbiórki
- Rozporządzenie Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003 r. w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 08 listopada 2004 r w sprawie aprobat technicznych oraz jednostek organizacyjnych upoważnionych do ich wydawania
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 11 sierpnia 2004 r w sprawie sposobów deklarowania zgodności wyrobów budowlanych oraz sposobu znakowania ich znakiem budowlanym
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 06 lutego 2003 roku w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych
- Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 7 czerwca 2010 r. w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków, innych obiektów budowlanych i terenów.
- Pomieszczenia w zakresie budowy muszą spełniać założenia wyrażone we wskaźnikach powierzchniowo-kubaturowych ustalonych zgodnie z Polską Normą PN-ISO 9836:1997 „Właściwości użytkowe w budownictwie. Określenie wskaźników powierzchniowych i kubaturowych”.

Inne informacje i dokumenty niezbędne do zaprojektowania i rozpoczęcia robót budowlanych:

- Przed przystąpieniem do projektowania Wykonawca zobowiązany jest uzyskać aktualną mapę dla celów projektowych.
 - Wyniki badań gruntowo-wodnych na terenie budowy dla potrzeb posadowienia budynków.
 - Przed przystąpieniem do projektowania Wykonawca zobowiązany jest wykonać dokumentację geotechniczną i hydrogeologiczną, jeżeli taka będzie wymagana.
 - Uzyskanie wymaganych dokumentów, opinii oraz uzgodnień z właściwym Okręgowym Urzędem Górniczym Rudna
 - Wycięcie istniejących drzew na działce wraz z pozwoleniem – jeżeli wymagane
 - Wystąpienie i uzyskanie decyzji o lokalizacji zjazdu z działki nr ewid. 303 (droga powiatowa nr 1129D)
 - Wystąpienie i uzyskanie warunków technicznych dostarczenia i przebudowy mediów:
 - Przyłączyć kanalizacji sanitarnej wraz ze zbiornikiem na nieczystości ciekłe
 - Przyłączyć wodociągowy
 - Przyłączyć energii elektrycznej
- Projektowane przyłącza należy zaprojektować zgodnie z uzyskanymi warunkami technicznymi od zarządców sieci. Dopuszcza się inną lokalizację lub sposób zapewnienia mediów w budynku za zgodą Inwestora na etapie projektowym.

- Uzgodnienie projektu z właścicielem odcinka sieci teletechnicznej znajdującym się w terenie inwestycji
- Zapewnienie wody do celów p.poż. (dz. 1278/5) – uzyskanie odpowiednich uzgodnień i pozwoleń od Zarządcy lub zaprojektować inne zapewnienie wody do celów ppoż.
- W zakresie opracowania dz. nr ewid. 1301/4 oraz 303 (ze względu na projektowany zjazd)

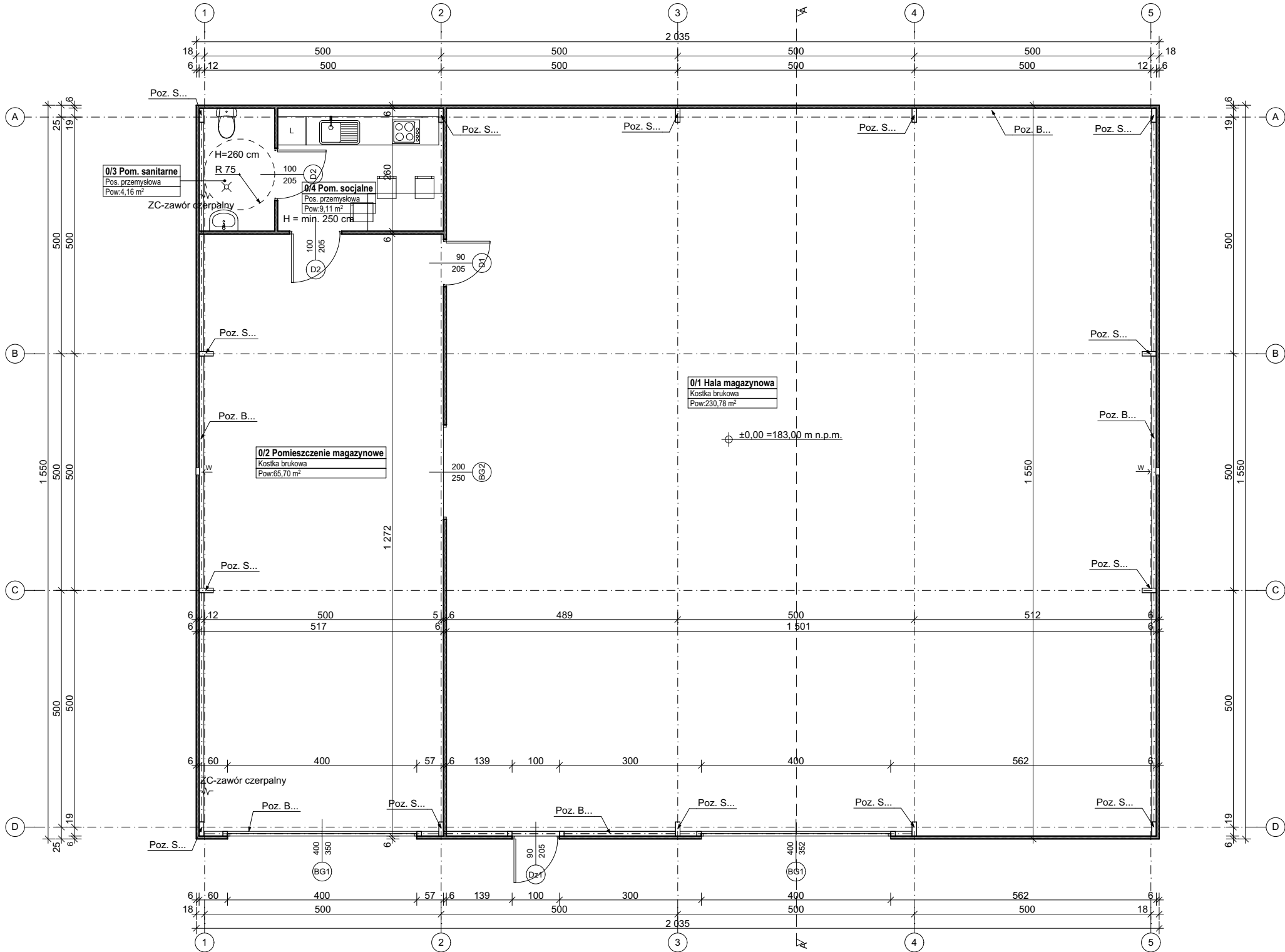


Obwód 1, Polkowice - miasto | Obwód 3, Polkowice - miasto

Uwaga:
Na rysunku przedstawiono proponowaną lokalizację budynku oraz przyłączy do sieci. Dopuszcza się inną lokalizację lub sposób zapewnienia mediów w budynku za zgodą Inwestora na etapie projektowym.

- Legenda:**
1. Projektowany budynek magazynowy
 2. Projektowany podjazd i dojazd do budynku
 3. Projektowany zjazd na działkę 1301/4 z drogi nr 1129D (droga powiatowa)
 4. Projektowany zbiornik na nieczystości ciekłe
 5. Projektowane miejsca postojowe
-  Projektowane wejścia do budynku
 Granica opracowania
 Projektowany przyłącz energii elektrycznej
 Projektowany przyłącz wodociągowy
 Projektowany przyłącz kanalizacji sanitarnej

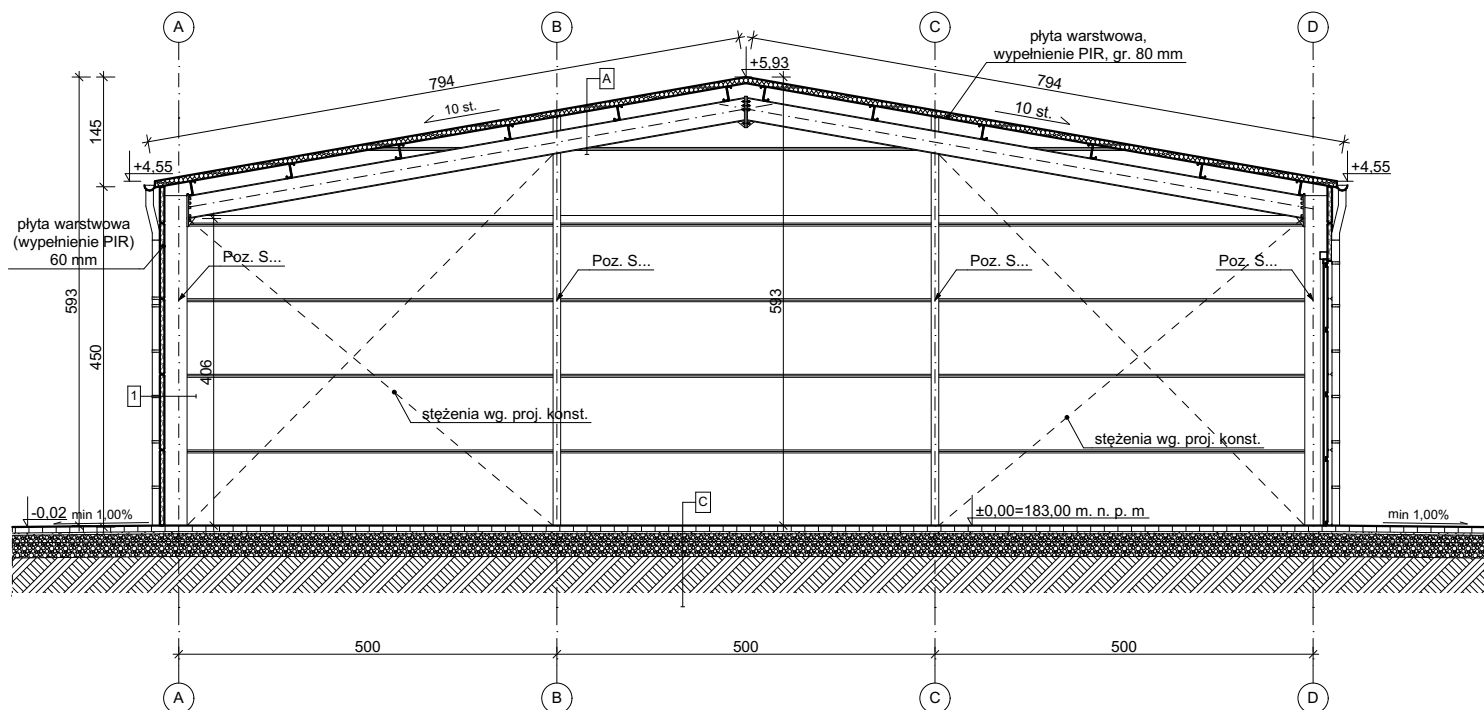
Nazwa obiektu budowlanego: Budowa budynku magazynu zasobów ochrony ludności i obrony cywilnej			
Adres obiektu: [021604_4] gm. Polkowice - miasto obr. 0001, dz. ew. nr 1301/4		Nazwa inwestora: Gmina Polkowice, ul. Rynek 1, 59-100 Polkowice	
Branża: Architektura		Nazwa rysunku: Projekt zagospodarowania działki	
Projektant: mgr inż. arch. Michał Włodzik Upr. bud. w specj. arch. bez ogr. Rz/A-13/11		Podpis:	
Sygnatura projektu: U447		Skala: 1:500	Data: 06.2026
		Nr Rys: Z.1.	



Uwaga
1. Hala stalowa pokryta płytami PIR.
2. Stężenia poprzeczne międzysłupowe oraz polciowe maksymalnie w co 4-tym polu.
3. Hala mocowana do gruntu (kostka brukowa).
4. Elementy konstrukcyjne zabezpieczone przed korozją.
5. Wymiary stolarki drzwiowej są podane w świetle ościeżnicy, na liniach wymiarowych podano wymiar otworu.
6. Stolarkę okienną i drzwiową należy wykonać na indywidualne zamówienie. Wszelkie wymiary otworów należy sprawdzić na budowie przed dokonaniem zamówienia.

Nazwa obiektu budowlanego: Budowa budynku magazynu zasobów ochrony ludności i obrony cywilnej			
Adres obiektu: [021604_4] gm. Polkowice - miasto obr. 0001, dz. ew. nr 1301/4		Nazwa inwestora: Gmina Polkowice, ul. Rynek 1, 59-100 Polkowice	
Branża: Architektura		Nazwa rysunku: Rzut parteru	
Projektant: mgr inż. arch. Michał Włodzik Upr. bud. w specj. archit. Rz/A-13/11		podpis:	
Sygnatura projektu: U469		Skala: 1:100	Data: 06. 2026
		Nr Rys:	A.1

Przekrój A-A



- A) Pokrycie dachu
- płyta warstwowa, wypełnienie PIR, gr. 80 mm
- konstrukcja stalowa wg. pt. konstrukcji
- B) Podłoga na gruncie (w pom. socjalnych)
- posadzka przemysłowa gr. 15 cm
- folia PE 0,3 mm na zakład (warstwa poślizgowa)
- izolacja przeciwwilgociowa 2x ppa termoizolacyjna
- chudy beton gr. 15 cm, beton C12/15 (B15)
- podbudowa z zagęszczonego piasku lub pospółki gr. min. 50 cm
- geotekstyna o gramaturze min. 140g/m²
- C) Utwardzenie terenu (oraz posadzka w pom. magazynowych)
- kostka betonowa wibroprasowana bezfazowa gr. 8 cm
- podsypka cem.-piaskowa 1:3 - 3 cm
- podbudowa zasadnicza z kruszywa łamanego 0/31,5 stabilizowane
- podbudowa pomocnicza z kruszywa naturalnego (pospółka) - 20
- nasyp z gruntu niewysadziny (z żwir lub pospółka lub piasek
zwiększony do wskaźnika zagęszczenia minimum $I_s = 0,97$ ok. 50

Uwaga
Poziom posadowienia fundamentów dostosować do warunków lokalnych
(I strefa przemarzania - h_f min. 0,8 m ppt)

- 1) Ściana zewnętrzna
- płyta warstwowa, wypełnienie PIR, gr. 60 mm
- konstrukcja stalowa wg. projektu konstrukcji

Uwaga! Wokół hali należy zaprojektować hydroizolację zabezpieczającą przed przedostaniem się wilgoci do wnętrza hali np. fatruch z materiału plandekowego PCV na ok. 20 cm przy gruncie, obróbka blacharska pozioma wokół hali.

Nazwa obiektu budowlanego:

Budowa budynku magazynu zasobów ochrony ludności i obrony cywilnej

Adres obiektu:
[021604_4] gm. Polkowice - miasto
obr. 0001, dz. ew. nr 1301/4

Nazwa inwestora: Gmina Polkowice, ul. Rynek 1, 59-100 Polkowice

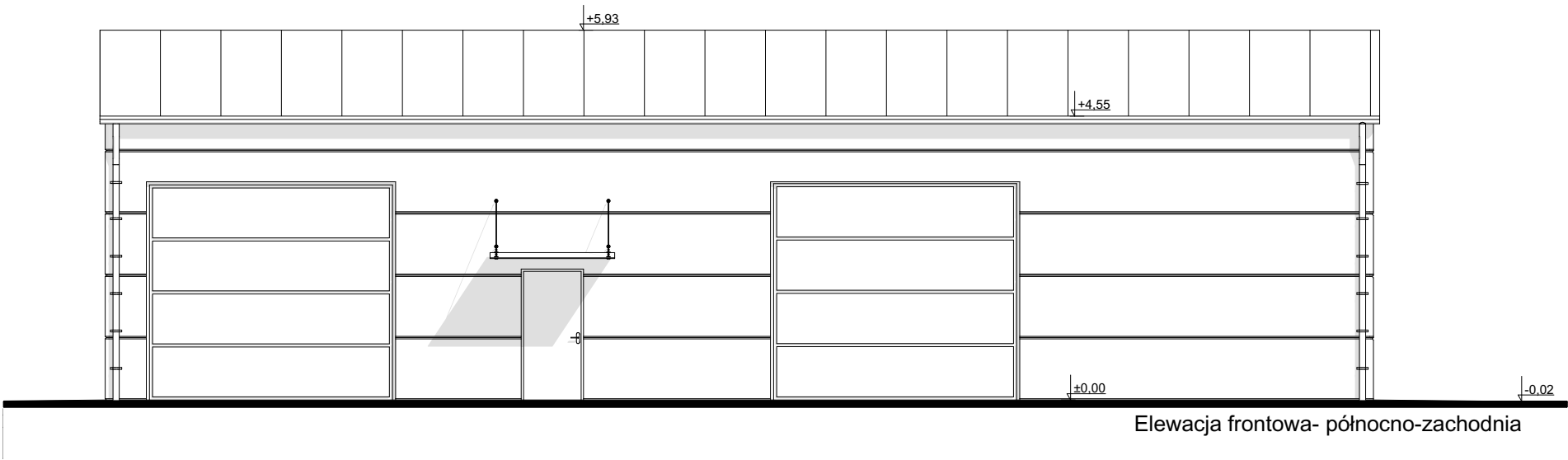
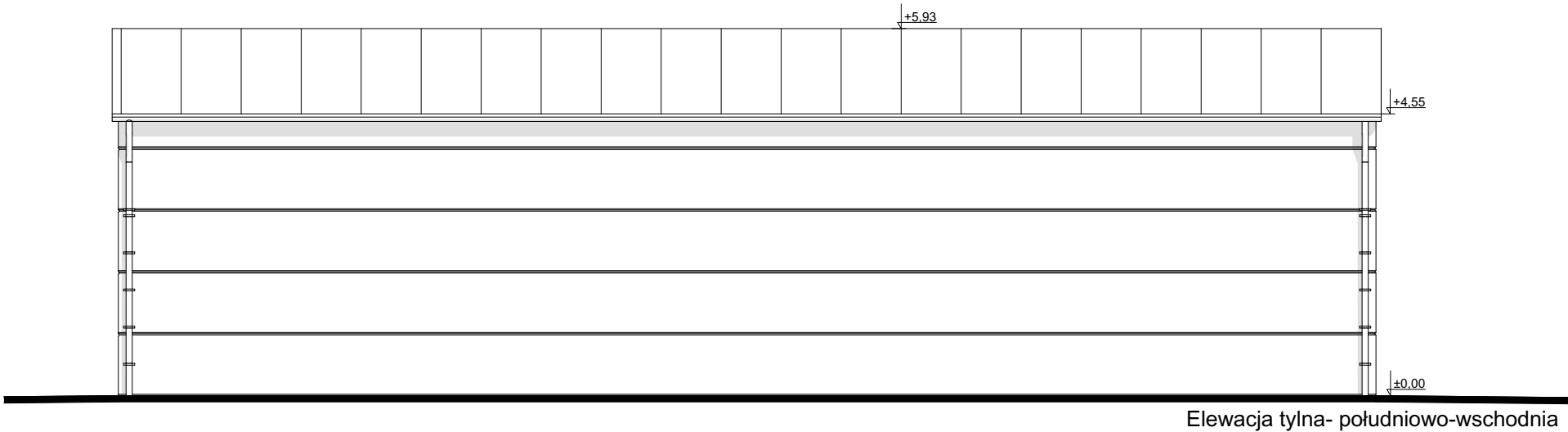
Branża: Architektura
Projektant: mgr inż. arch. Michał Włodzik Upr. bud. w specj. archit. Rz/A-13/11

	Nazwa rysunku: Przekrój A-A
	podpis:

Sygnatura projektu:
U469

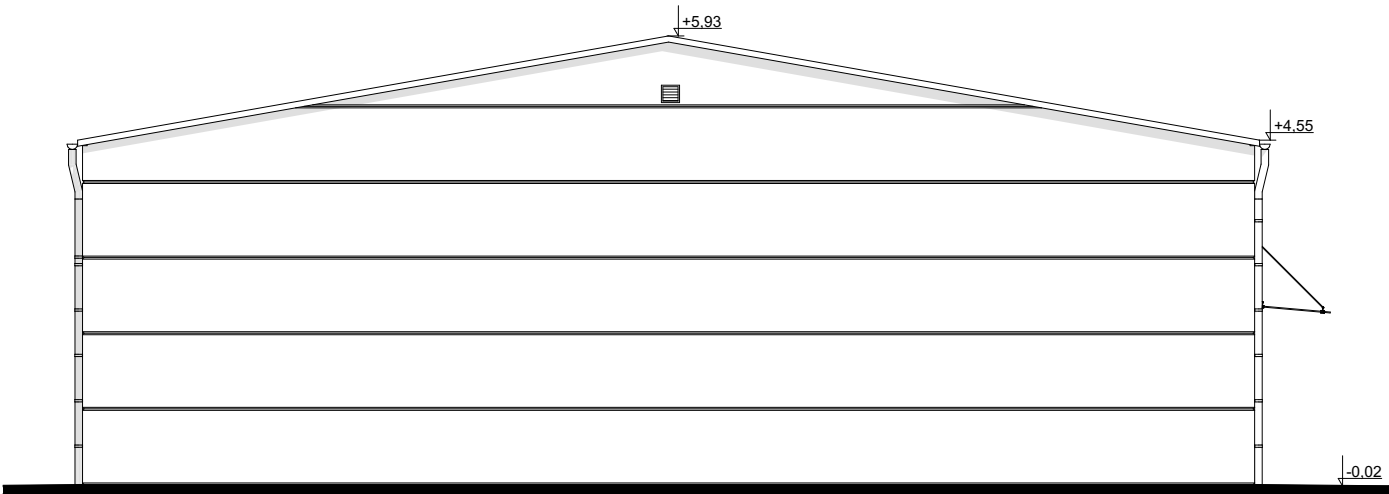
Skala:	Data:
1:100	06. 2026

Nr Rys:	A.2
---------	------------

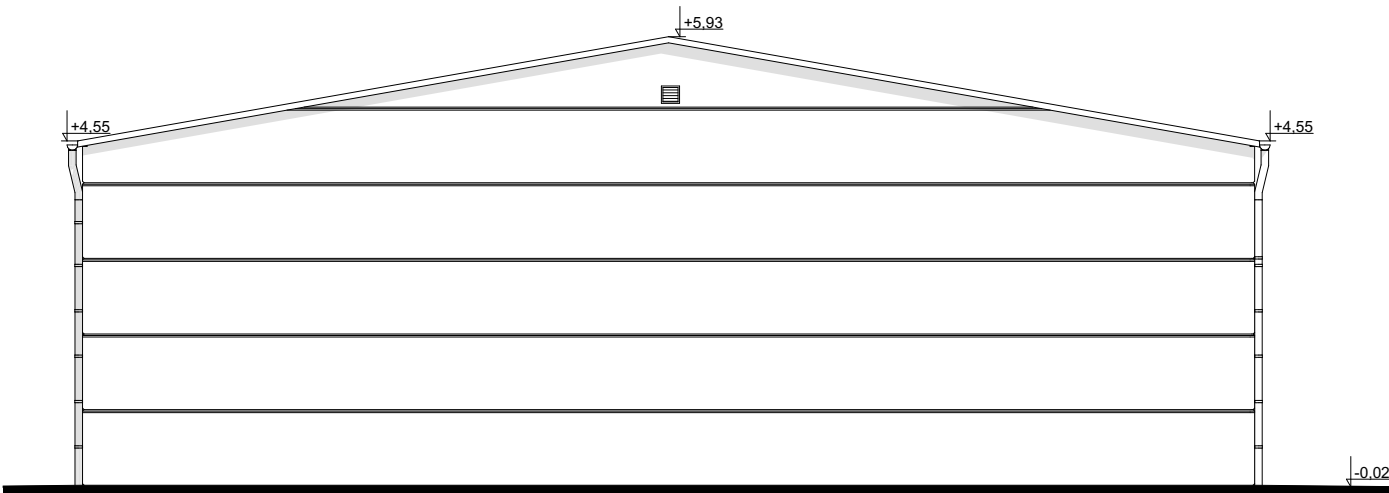


Nazwa obiektu budowlanego: Budowa budynku magazynu zasobów ochrony ludności i obrony cywilnej			
Adres obiektu: [021604_4] gm. Polkowice - miasto obr. 0001, dz. ew. nr 1301/4		Nazwa inwestora: Gmina Polkowice, ul. Rynek 1, 59-100 Polkowice	
Branża: Architektura		Nazwa rysunku: Elewacje frontowa i tylna	
Projektant: mgr inż. arch. Michał Włodzik Upr. bud. w specj. archit. Rz/A-13/11		podpis:	
Sygnatura projektu: U469		Skala: 1:100	Data: 06. 2026
		Nr Rys:	A.3

Elewacje boczne



Elewacja boczna- północno-wschodnia



Elewacja boczna południowo- zachodnia

Nazwa obiektu budowlanego: Budowa budynku magazynu zasobów ochrony ludności i obrony cywilnej			
Adres obiektu: [021604_4] gm. Polkowice - miasto obr. 0001, dz. ew. nr 1301/4		Nazwa inwestora: Gmina Polkowice, ul. Rynek 1, 59-100 Polkowice	
Branża: Architektura		Nazwa rysunku: Elewacje boczne	
Projektant: mgr inż. arch. Michał Włodzik Upr. bud. w specj. archit. Rz/A-13/11		podpis:	
Sygnatura projektu: U469		Skala: 1:100	Data: 06. 2026
		Nr Rys:	A.4

Nazwa organu prowadzącego państwowy
zasób geodezyjny i kartograficzny

Starosta Polkowicki

Identyfikator ewidencyjny materiału zasobu

P.0216.2020.1768

Nazwa materiału zasobu

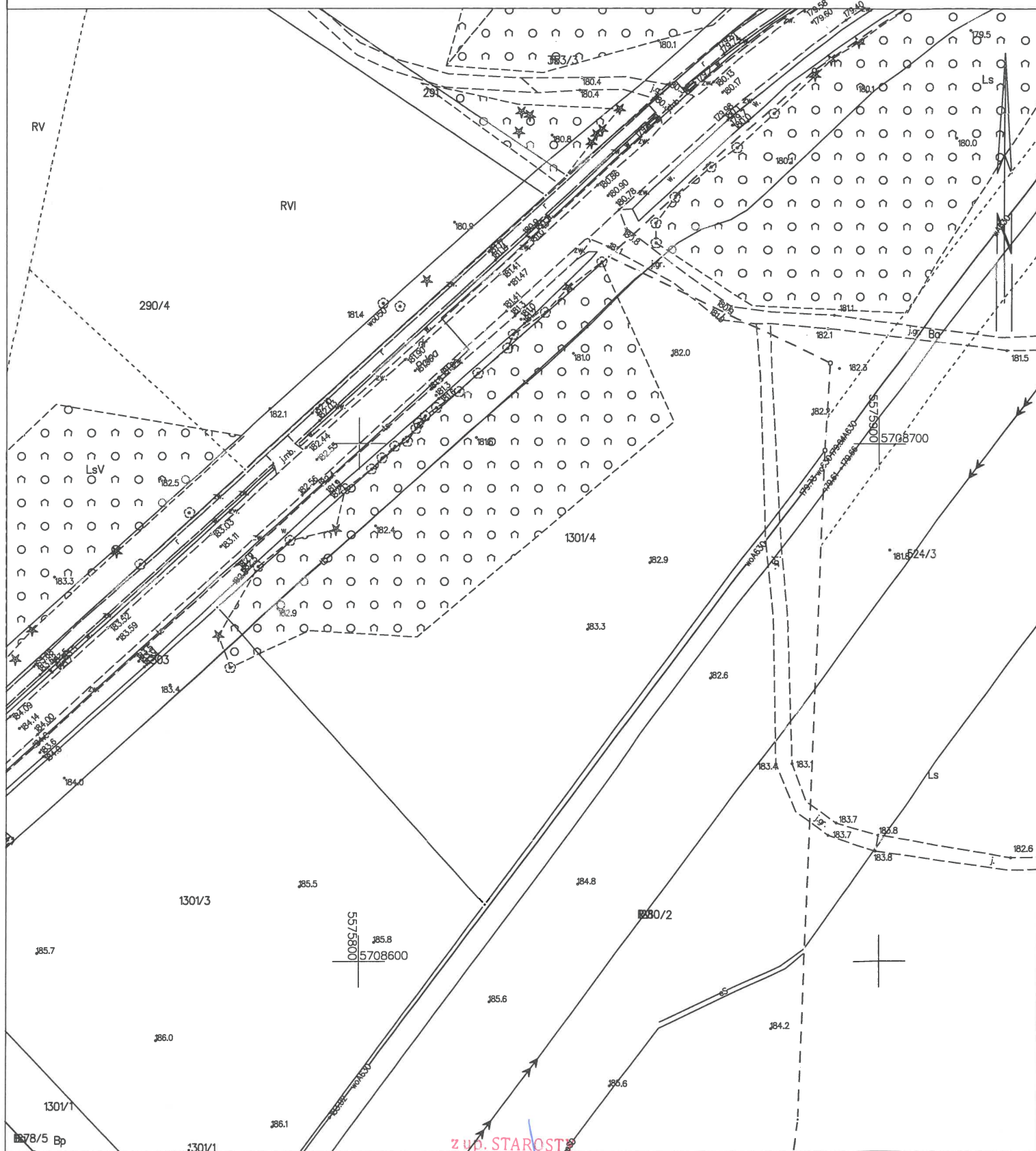
mapa zasadnicza

Data wykonania kopii materiału zasobu

2026.06.05

Imię, nazwisko i podpis osoby
reprezentującej organMapa zasadnicza
Sekcje mapy: 5.157.30.08.1
SKALA 1:1000

Układ odniesienia: PL-ETRF 89, układ wsp. płaskich: PL-2000 strefa 5 (15°), układ wys.: PL-EVRF 2007-NH

z up. STAROSTA
NACZELNIK

Wydziału Geodezji i Kartografii

Agnieszka Wieliczko



KGHM Polska Miedź
Spółka Akcyjna
z siedzibą w Lubinie

Oddział
Zakłady Górnicze „Rudna”
ul. Henryka Dąbrowskiego 50
59-100 Polkowice

tel.: (48 76) 748 60 00

www.kghm.com

NIP 6920000013
REGON 390021764
BDO 000006528

Członkowie Zarządu
KGHM POLSKA MIEDŹ S.A.:

Remigiusz Paszkiewicz
Prezes Zarządu

Zbigniew Bryja
Wiceprezes Zarządu
ds. Rozwoju

Piotr Krzyżewski
Wiceprezes Zarządu
ds. Finansowych

Mirosław Laskowski
Wiceprezes Zarządu
ds. Produkcji

Anna Sobieraj-Kozakiewicz
Wiceprezes Zarządu
ds. Aktywów Zagranicznych

Zarejestrowana pod nr
KRS 0000023302
w Sądzie Rejonowym
dla Wrocławia Fabrycznej,
IX Wydział Gospodarczy
Krajowego Rejestru Sądowego,
gdzie przechowywana jest
dokumentacja spółki

Kapitał zakładowy:

2.000.000.000 zł
(z czego wpłacono 2.000.000.000 zł)

Załączono kopertę
ze znakiem stempla

Urząd Gminy Polkowice
2026-06-16, 12619/2026



Polkowice, 10 czerwca 2026 r.
KR.TMI.2454.2026

Urząd Gminy Polkowice
ul. Rynek 1
59-300 Polkowice

INFORMACJA O WPŁYWACH EKSPLOATACJI GÓRNICZEJ NR 028/2026

Odpowiadając na Państwa pismo z dnia 2 czerwca 2026 r. nr **PG.6727.17.29.2026** udzielam informacji na temat wpływów eksploatacji górniczej oraz zaleceń do projektowanych zabezpieczeń dla zamierzenia inwestycyjnego pn.: **„Budowa budynku magazynu zasobów ochrony ludności i obrony cywilnej w Polkowicach”** zlokalizowanego na działce nr **1301/4** w miejscowości **Polkowice obręb I**, położonego w granicach terenu górniczego **Rudna**.

1. Wpływy deformacji ciągłych od eksploatacji górniczej:

- | | |
|---|--|
| a) aktualne wpływy eksploatacji górniczej: | |
| - obniżenie w wyniku eksploatacji górniczej | $W_d = 1.6 \text{ [m]}$ |
| b) prognozowane wpływy eksploatacji górniczej | |
| - obniżenie w wyniku odwodnienia terenu | $W_p = 0.2 \text{ [m]}$ |
| - obniżenie całkowite | $W_{max} = 1.8 \text{ [m]}$ |
| - kategoria terenu górniczego | kat. 0 (T,ε) |
| - odkształcenia poziome | $\epsilon_{max} = (-0.3) \div (+0.3) \text{ [mm/m]}$ |
| - nachylenie | $T_{max} \leq 0.2 \text{ [mm/m]}$ |
| - promień krzywizny | $R_{min} \geq 40 \text{ [km]}$ |

2. Wpływy dynamiczne:

Planowana inwestycja znajdzie się w zasięgu wpływów dynamicznych **IV strefy sejsmicznej LGOM** gdzie:

- a) Prognozowane wielkości parametrów drgań podłoża gruntowego wyniosą:
- maksymalne wypadkowe przyśpieszenie drgań poziomych w paśmie częstotliwości do 10 Hz, **$PGA_{H10} = 1600 \text{ mm/s}^2$**
 - maksymalna wypadkowa amplituda prędkości drgań poziomych, **$PGV_{Hmax} = 60 \text{ mm/s}$**

Wielkości te opisują zjawiska parasejsmiczne wywołane wstrząsami górnictwymi zgodnie z „Górnictwą skalą intensywności sejsmicznej GSI-2004/18 dla wstrząsów górnictwowych w LGOM”.

- b) Wartość przyspieszenia do projektowania określa się na **$a_p = 600 \text{ mm/s}^2$** .

3. Zalecenia do projektowania zabezpieczeń profilaktycznych:

a) Dla wpływów deformacji ciągłych:

Przy projektowaniu obiektów wpływy deformacji ciągłych należy uwzględnić w zakresie adekwatnym do wielkości prognozowanych wpływów oraz rodzaju i wielkości projektowanego obiektu. Projektant winien przyjąć w tym zakresie optymalne rozwiązania.

Dla wpływów dynamicznych:

b) Obiekty budowlane wymagają sprawdzenia bezpieczeństwa konstrukcji i stanu użytkowania w warunkach oddziaływania wstrząsów górniczych dla prognozowanych parametrów drgań gruntu. Obiekty budowlane winny być sprawdzane i kształtowane w oparciu o zasady zawarte w normie PN-EN 1998-1 jak dla terenów o niskiej sejsmiczności. Można wykorzystać wytyczne branżowe do projektowania obiektów kubaturowych w LGOM na wpływy dynamiczne od wstrząsów górniczych opracowane dla KGHM Polska Miedź S.A.

4. Uzgodnienia:

W przypadku obiektów budowlanych, dla których projektant konstrukcji uwzględnił określone wpływy od eksploatacji górniczej, przyjęte rozwiązania projektowe zaleca się uzgodnić z O/ZG Rudna (Dział Szkód Górniczych). Uzgodnienie to będzie podstawą do określenia zakresu rzeczowego

i wymiaru finansowego odszkodowania należnego inwestorowi za zaprojektowane zabezpieczenia profilaktyczne.

Przyjęte przez projektanta rozwiązania zabezpieczeń profilaktycznych winny być przedstawione w sposób jednoznaczny w części opisowej i rysunkowej projektu.

Elementy zabezpieczeń profilaktycznych zaleca się okazać inspektorowi Działu Szkód Górniczych przed ich zakryciem.

5. Stosunki wodne:

Nie przewiduje się zmian stosunków wodnych w związku z eksploatacją górniczą.

6. Niniejsza Informacja o Wpływach Eksploatacji Górniczej została wydana dla zamierzenia inwestycyjnego wymienionego na wstępie i tylko w takim celu może być wykorzystana.

7. Data ważności IWEK-u wynosi 3 lata od daty jego wystawienia

Kopia:

1. RS
2. TMI.

DYREKTOR
DS. TECHNICZNYCH

Robert Halusiak

CENTRUM BADAŃ GEOLOGICZNO-INŻYNIERSKICH PIOTR JĘSIEK

Ul. Przemęcka 23, Nowa wieś, 64-234

cbgi.pj@gmail.com, Tel. 661-530-728, NIP: 923-165-92-06



OPINIA GEOTECHNICZNA

OKREŚLAJĄCA WARUNKI GRUNTOWO-WODNE

dla projektowanego magazynu sprzętu Ochrony Ludności i Obrony
Cywilnej na dz. nr 1301/4 w miejscowości Polkowice

Zlecniodawca:

W23 ARCHITEKCI

ul. Kadyiego 8

38-200 Jasło

Inwestor:

Gmina Polkowice

ul. Górna 2

59-100 Polkowice

Lokalizacja:

Polkowice, ul. Polna

dz. nr ew. 1301/4 (Obręb nr 1)

Gmina Polkowice

powiat polkowicki

województwo dolnośląskie

Opracowali:

mgr inż. Wojciech Szablewski

upr. geol. VII - 1860

inż. Piotr Jęsień

geolog / geotechnik

Nowa wieś, czerwiec 2026 r.

Spis treści:

1. Wstęp
 - 1.1. Zleceniodawca i opis inwestycji
 - 1.2. Podstawa prawna opracowania
 - 1.3. Normy i materiały użyte w opracowaniu
 - 1.4. Lokalizacja planowanej inwestycji
 - 1.5. Zakres przeprowadzonych badań
2. Budowa geologiczna i warunki hydrogeologiczne
 - 2.1. Budowa geologiczna
 - 2.2. Warunki hydrogeologiczne
3. Geotechniczna charakterystyka gruntów
4. Wnioski

Załączniki graficzne:

1. Mapa lokalizacyjna w skali 1:50 000
2. Mapa dokumentacyjna w skali 1:1000
3. Objasnienia symboli i znaków
4. Zestawienie uogólnionych parametrów geotechnicznych
- 5.1 – 5.3 Przekroje geotechniczne
- 6.1 – 6.2 Profile geotechniczne
- 7.1 – 7.2 Wyniki badania stopnia zagęszczenia sondą dynamiczną DPL

1. Wstęp

1.1. Zleceniodawca i opis inwestycji

Niniejsze opracowanie wykonano na zlecenie biura projektowego „**W23 ARCHITEKCI**”, z siedzibą w miejscowości Jasło, przy ul. Kadyiego 8, 38-200. Inwestorem zadania jest **Gmina Polkowice**, z siedzibą przy ul. Górnej 2 w Polkowicach, 59-100.

Celem opracowania jest ustalenie warunków gruntowo - wodnych oraz określenie parametrów geotechnicznych dla projektowego magazynu sprzętu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej na działce nr 1301/4 w miejscowości Polkowice.

Zakres inwestycji obejmuje m. in. budowę wolnostojącego budynku użyteczności publicznej (założono obiekt I – kondygnacyjny, o konstrukcji stalowej wykończony płytami warstwowymi). Projektuje się posadowienie bezpośrednie budynku za pomocą łąw fundamentowych.

Wyniki przeprowadzonych badań geotechnicznych pozwolą projektantom:

- określić zakres, poziom i sposób prac fundamentowych,
- określić zakres i poziom wymiany gruntu bądź wzmocnienia podłoża,
- na określenie optymalnego poziomu i sposobu wykonania warstw konstrukcyjnych terenów utwardzonych,
- na zastosowanie odpowiednich rozwiązań technicznych w trakcie prac budowlanych zgodnie z obowiązującymi normami.

Lokalizacja inwestycji oraz założenia projektowe zostały przedstawione przez Zleceniodawcę/Projektanta.

1.2. Podstawa prawna opracowania

- Rozporządzenie MTBiGM w sprawie ustalenia geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych z dnia 25.04.2012 r. (Dz. U. Nr 248 poz. 463);
- Ustawa „Prawo geologiczne i górnicze” z dnia 09.06.2011 r. (Dz. U. 2026 poz. 69 z późniejszymi zmianami);
- Ustawa „Prawo budowlane” z dnia 07.07.1994 r. (Dz. U. 2026 poz. 524 z późniejszymi zmianami).

1.3. Normy i materiały użyte w opracowaniu

Opinię opracowano w oparciu o następujące normy i instrukcje:

- PN-B-03020:1981 „Grunty budowlane. Posadowienie bezpośrednie budowli. Obliczenia statyczne i projektowanie.”;
- PN-B-02480:1986 „Grunty budowlane. Określenia, symbole, podział i opis gruntów.”;
- PN-B-04452:2002 „Geotechnika. Badania polowe.”;
- PN-B-02481:1998 „Geotechnika. Terminologia podstawowa, symbole literowe i jednostki miar.”;
- PN-B-02479:1998 „Geotechnika. Dokumentowanie geotechniczne. Zasady ogólne.”;
- PN-B-04481-1988 „Grunty budowlane. Badanie próbek gruntu.”;

Uwaga: W/w normy zostały wycofane, lecz pozostają w praktycznym użyciu.

- PN-EN 1997-1:2008 EUROKOD 7 Projektowanie geotechniczne. Zasady ogólne.;
- PN-EN 1997-2:2009 EUROKOD 7 Projektowanie geotechniczne. Rozpoznanie i badanie podłoża gruntowego.;
- PN-EN ISO 14688-1:2006 Badania geotechniczne. Oznaczenie i klasyfikowanie gruntów. Część 1: Oznaczenie i opis.;
- PN-EN ISO 14688-2:2006 Badania geotechniczne. Oznaczenie i klasyfikowanie gruntów. Część 1: Zasady klasyfikowania.;
- PN-EN ISO 22476-2:2005/A1:2012 Rozpoznanie i badania geotechniczne - Badania polowe - Część 2: Sondowanie dynamiczne.;

Materiały archiwalne jakie wykorzystano do opracowania to:

- Szczegółowa Mapa Geologiczna Polski w skali 1:50 000, Arkusz Głogów, PIG, Warszawa, 2006 r.
- Badura J., Objaśnienia do Szczegółowej Mapy Geologicznej Polski - Arkusz Głogów, PIG, Warszawa, 2013 r.
- J. Kondracki „Geografia regionalna Polski”, 2000 r.
- Geologia regionalna Polski – E. Stupnicka, Warszawa 2007 r.

1.4. Lokalizacja planowanej inwestycji

Obszar badań zlokalizowany jest we wschodniej części Miasta Polkowice, przy ul. Polnej (powiat polkowicki, województwo dolnośląskie). Badania zrealizowano na działce nr geod. 1301/4 (Obręb nr 1).

Obszar inwestycji jest niezagospodarowany, porośnięty roślinnością drzewiastą, krzewiastą i trawiastą. Teren nie został przekształcony antropogenicznie.

Teren badań obniża się na północny - wschód. Rzędna punktów badawczych kształtuje się na wysokości ok. 182,8 – 183,3 m n.p.m.

Okolo 3,54 km na północ od projektowanej inwestycji przepływa rzeka Moskorzynka.

1.5. Zakres przeprowadzonych badań

Na analizowanym terenie w dniu 15 czerwca 2026 r. wykonano:

- tyczenie poszczególnych punktów badawczych;
- 3 otwory geotechniczne do głębokości 4,0 m;
Łącznie odwiercono 12,0 mb.

Badania przeprowadzono systemem mechaniczno - obrotowym na sucho w średnicy 110 mm, wiertnicą na podwoziu samochodowym (wg normy PN-EN 1997-2:2009). W trakcie wierceń prowadzono bieżące badania makroskopowe gruntów pobieranych z każdego marszu świdra (rodzaj gruntu, domieszki, przewarstwienia, barwę, wilgotność, stan gruntu) oraz obserwacje i pomiary zwierciadła wody gruntowej (poziom nawiercony i ustabilizowany) – wg norm: PN-B-02481:1998 i PN EN ISO 14688-1:2006. Otwory badawcze po opróbowaniu i pomiarze poziomu zwierciadła wody podziemnej zostały zlikwidowane z zachowaniem kolejności przewierconych warstw.;

- pobranie próbek gruntu do badań laboratoryjnych w celu ustalenia parametrów geotechnicznych (wg normy PN-EN 1997-2:2009). Próby pobrano wg metody kategorii B uzyskując materiał o naturalnym uziarnieniu i wilgotności (próbki klasy 3 – 4). Uzyskano próbki gruntów z każdej warstwy różniące się litologią, stanem lub wilgotnością.;
- badanie stopnia zagęszczenia niespoistego gruntu rodzimego sondą dynamiczną DPL, przeprowadzono zgodnie z normą PN-B-04452:2002 i PN-EN ISO 22476-2:2005/A1:2012. Wyniki przeprowadzonych sondowań w postaci wykresów sondowań dynamicznych przedstawiono na zał. 7.1 – 7.2.;
- niwelację techniczną punktów badawczych. Wykonane otwory zostały zniwelowane do stałych reperów wysokościowych oraz naniesione na aktualna mapę w skali 1:1000.

Szczegółową lokalizację otworów zaznaczono na mapie dokumentacyjnej (zał. 2).

2. Budowa geologiczna i warunki hydrogeologiczne

2.1. Budowa geologiczna

Budowę geologiczną podłoża rozpoznano na podstawie Szczegółowej Mapy Geologicznej Polski 1:50 000 (arkusz Głogów), geologicznych materiałów archiwalnych oraz badań własnych wykonanych w czerwcu 2026 r. (wiercenia i sondowania do głębokości maksymalnie 4,0 m p.p.t.). Na podstawie wykonanych prac stwierdzono zaleganie w podłożu utworów czwartorzędowych (holocen, plejstocen).

Plejstocen: Osady plejstocenu wykształciły się jako grunty niespoiste powstałe podczas złodowacenia środkowopolskiego i południowopolskiego (piaski i żwiry moren spiętrzonych). Grunty niespoiste rozpoznano, na całym analizowanym terenie, jako piaski drobnoziarniste (Pd), średnioziarniste (Ps) i gruboziarniste (Pr). W obrębie rozpoznanych utworów występują lokalnie domieszki i przewarstwienia.

Do głębokości wierceń, tj. 4,0 m p.p.t., nie stwierdzono spągu utworów plejstocenu.

Holocen: Utwory holocenijskie wykształcone są jako warstwa gleby (Gb).

Warstwę gleby nawiercono od powierzchni na całym analizowanym terenie. Miąższość warstwy waha się od 0,3 do 0,4 m.

Budowę podłoża na dokumentowanym terenie przedstawiono w sposób szczegółowy na przekrojach geotechnicznych (zał. 5.1 – 5.3) oraz na profilach otworów geotechnicznych (zał. 6.1 – 6.2).

2.2. Warunki hydrogeologiczne

W czerwcu 2026 r., podczas wykonywania prac terenowych, nie stwierdzono obecności wody podziemnej.

Poziom wodonośny na badanym terenie zasilany jest infiltracyjnie z powierzchni terenu. Zwierciadło poziomu wodonośnego może ulegać wahaniom w cyklu rocznym i wieloletnim. Badania wykonano podczas średnich stanów wód podziemnych.

Szczegółowe dane na temat warunków wodnych przedstawiono w tabeli nr 1.

Tab. 1 Charakterystyka warunków hydrogeologicznych

NUMER OTWORU	RZĘDNA TERENU	ZWIERCIADŁO WODY PODZIEMNEJ				SĄCZENIA		UWAGI
		NAWIERCONE		USTABILIZOWANE				
		GŁĘBOKOŚĆ	RZĘDNA	GŁĘBOKOŚĆ	RZĘDNA	GŁĘBOKOŚĆ	RZĘDNA	
		[m n.p.m.]	[m p.p.t.]	[m n.p.m.]	[m p.p.t.]	[m n.p.m.]	[m p.p.t.]	
1	183,3	brak	-	brak	-	brak	-	-
2	182,8	brak	-	brak	-	brak	-	-
3	182,9	brak	-	brak	-	brak	-	-

Poniższa tabela nr 2 przedstawia charakter przepuszczalności gruntów budujących podłoże analizowanego terenu oraz wartość współczynnika filtracji tych gruntów.

Tab. 2 Ogólna przepuszczalność gruntów (Pazdro, Kozerski, 1990)

CHARAKTER PRZEPUSZCZALNOŚCI/ RODZAJ GRUNTU	FILTRACJA k [m/s]
BARDZO DOBRA: piaski gruboziarniste	$> 10^{-3}$
DOBRA: piaski średnioziarniste	$10^{-4} - 10^{-3}$
ŚREDNIA: piaski drobnoziarniste	$10^{-5} - 10^{-4}$

3. Geotechniczna charakterystyka gruntów

Warunki geotechniczne określono na podstawie danych uzyskanych z wierceń i sondowań badawczych oraz prac kameralnych.

Na podstawie analizy uzyskanych informacji, stwierdzono, że badany teren charakteryzuje się prostymi warunkami gruntowymi.

Planowana inwestycja w prostych warunkach gruntowych została zaklasyfikowana do pierwszej kategorii geotechnicznej zgodnie z Rozporządzeniem MTBiGM z dnia 25 kwietnia 2012 r.

Ostateczną decyzję na temat zakwalifikowania inwestycji do kategorii geotechnicznej podejmuje projektant konstrukcji.

Na podstawie wnikliwej analizy budowy geologicznej podłoża gruntowego, wydzielono pakiety gruntów o zróżnicowanej genezie. W obrębie pakietów wydzielono warstwy o zbliżonych wartościach parametrów geotechnicznych:

PAKIET I – warstwa rodzimych gruntów holocenu – gleby, o miąższości 0,3 – 0,4 m:

WARSTWA I – gleba (Gb), grunt słabonośny, posiada zmienne i niskie parametry fizyko - mechaniczne;

PAKIET II – obejmuje plejstocenske grunty niespoiste, wykształcone jako piaski drobne, średnie i grube:

WARSTWA IIA – Pd, stan średniozagęszczony, $I_D = 0,40$;

WARSTWA IIB1 – Ps, Ps+Ż, Pr+Ż, Ps//Pd, stan średniozagęszczony, $I_D = 0,37 - 0,48$;

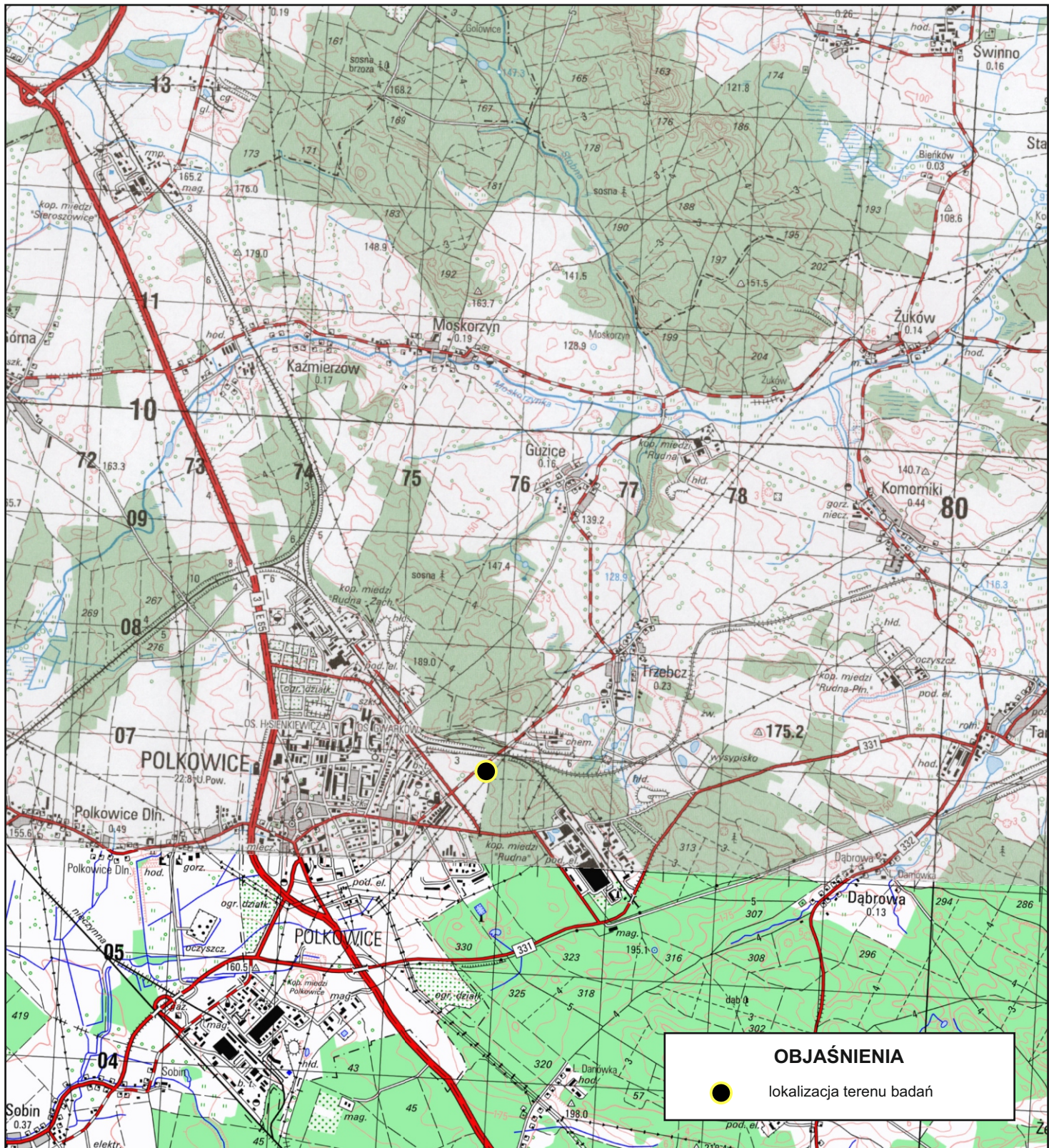
WARSTWA IIB2 – Ps, Ps+Ż, Pr+Ż, Ps//Pd, stan średniozagęszczony, $I_D = 0,50 - 0,58$.

Parametry fizyko - mechaniczne poszczególnych warstw określono badaniami polowymi na podstawie norm PN-EN 1997-2:2009 i PN-B-03020. W niniejszej Opinii przedstawiono parametry wyprowadzone na podstawie różnych metod badawczych (sondowań DPL oraz oceny makroskopowej).

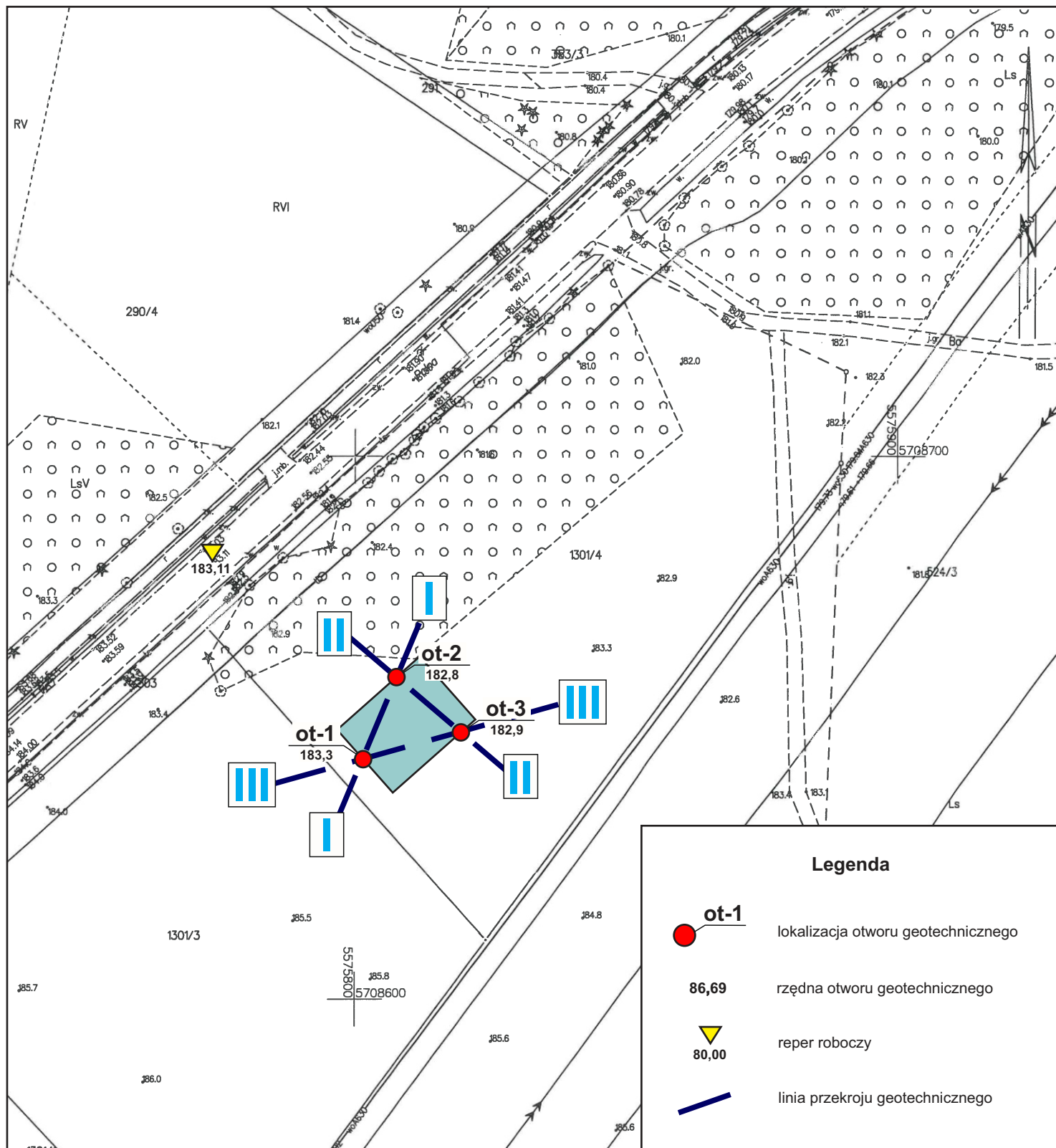
Charakterystyczne wartości parametrów geotechnicznych wydzielonych warstw zestawiono w tabeli uogólnionych parametrów geotechnicznych (zał. 4).

4. Wnioski

1. W niniejszej Opinii wyniki badań przedstawiają rozpoznanie warunków gruntowo - wodnych, przeprowadzone zgodnie z zakresem ustalonym ze Zleceniodawcą (ilość i głębokość otworów).
2. Zgodnie z Rozporządzeniem MTBiGM z dnia 25 kwietnia 2012 r. stwierdzono, że badany teren charakteryzuje się prostymi warunkami gruntowymi, a projektowaną inwestycję zaklasyfikowano do pierwszej kategorii geotechnicznej.
3. Ostateczną decyzję na temat zakwalifikowania inwestycji do kategorii geotechnicznej podejmie projektant.
4. Powierzchnia terenu badań nie jest zmieniona antropogenicznie.
5. Głębokości przemarzania gruntu na analizowanym terenie wynosi $H_z = 0,8$ m p.p.t.
6. Podczas badań geologicznych stwierdzono warstwę gleby (Gb). Grunty Pakietu I należy traktować jako słabonośne, które nie nadają się jako grunty budowlane i wymagane jest ich całkowite usunięcie.
7. W czerwcu 2026 r., podczas wykonywania prac terenowych, nie stwierdzono występowania wód podziemnych. Badania wykonano podczas średnich stanów wód podziemnych.
8. Roboty ziemne zaleca się prowadzić pod nadzorem uprawnionego geologa.
9. Rozpoznanie budowy podłoża ma charakter punktowy. Dokładne określenie rodzaju i stanu gruntu oraz przelotu warstw dotyczy wyłącznie poszczególnych punktów badawczych.
10. Dokładność określenia przelotu poszczególnych warstw geotechnicznych dla wierceń wynosi ok. $\pm 0,1$ m, co wynika z techniki wykonywanych badań oraz dokładności urządzeń pomiarowych.
11. W przypadku stwierdzenia w czasie wykonywania robót ziemnych niezgodności z wynikami badań geotechnicznych przedstawionymi w niniejszej Opinii należy skontaktować się z jej autorem.



 CENTRUM BADAŃ GEOLOGICZNO INŻYNIERSKICH	CENTRUM BADAŃ GEOLOGICZNO-INŻYNIERSKICH PIOTR JĘSIEK ul. Przemęcka 23, Nowa wieś, 64-234 cbgi.pj@gmail.com tel. 661-530-728 NIP: 923-165-92-06			Zał. nr 1
	Opinia geotechniczna określająca warunki gruntowo-wodne dla projektowanego magazynu sprzętu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej na dz. nr 1301/4 w miejscowości Polkowice			
	Temat:			
	Rysunek:			
	Mapa lokalizacyjna			
Opracował:	inż. Piotr Jęsień	Skala:	1:50 000	
Sprawdził:	mgr inż. Wojciech Szablewski	Data:	czerwiec 2026 r.	



 CENTRUM BADAŃ GEOLOGICZNO INŻYNIERSKICH	CENTRUM BADAŃ GEOLOGICZNO-INŻYNIERSKICH PIOTR JĘSIEK ul. Przemęcka 23, Nowa wieś, 64-234 cbgi.pj@gmail.com tel. 661-530-728 NIP: 923-165-92-06			Zał. nr 2
Temat:	Opinia geotechniczna określająca warunki gruntowo-wodne dla projektowanego magazynu sprzętu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej na dz. nr 1301/4 w miejscowości Polkowice			
Rysunek:	Mapa dokumentacyjna			
Opracował:	inż. Piotr Jęsieć	Skala:	1:1000	
Sprawdził:	mgr inż. Wojciech Szablewski	Data:	czerwiec 2026 r.	

Zał. nr 4

ZESTAWIENIE UOGÓLNIONYCH PARAMETRÓW GEOTECHNICZNYCH										
Temat:	Opinia geotechniczna określająca warunki gruntowo-wodne dla projektowanego magazynu sprzętu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej na dz. nr 1301/4 w miejscowości Polkowice									
Numer warstwy geotechnicznej	Rodzaj gruntu	Grupa genetyczna symbol konsolidacji	Stopień zagęszczenia I_D (I_s)	Stopień plastyczności I_L	Wilgotność naturalna w_n	Gęstość objętościowa ρ	Opór spójności gruntu c_u	Kąt tarcia wewnętrzznego φ_u	Edometryczny moduł ścisłości	Moduł odkształcenia
									pierwotnej M_0	pierwotnego E_0
					[%]	[t/m ³]	[kPa]	[°]	[MPa]	[MPa]
I	Gb	-	-	-	Grunt rodzimy o zmiennych i niskich parametrach fizyko-mechanicznych, słabonośny					
IIA	Pd	-	0,40	-	16,0	1,75	-	29,9	51,3	38,3
IIB1	Ps, Ps+Ż, Pr+Ż, Ps//Pd	-	0,37 - 0,48	-	5,0 / 14,0	1,70 / 1,85	-	32,2 - 32,9	75,2 - 91,4	63,4 - 77,2
IIB2	Ps, Ps+Ż, Pr+Ż, Ps//Pd	-	0,50 - 0,58	-	5,0 / 14,0	1,70 / 1,85	-	33,0 - 33,5	94,7 - 108,6	79,9 - 91,5

IIB1, IIB2 - grunty mało wilgotne / wilgotne

m n.p.m.

184

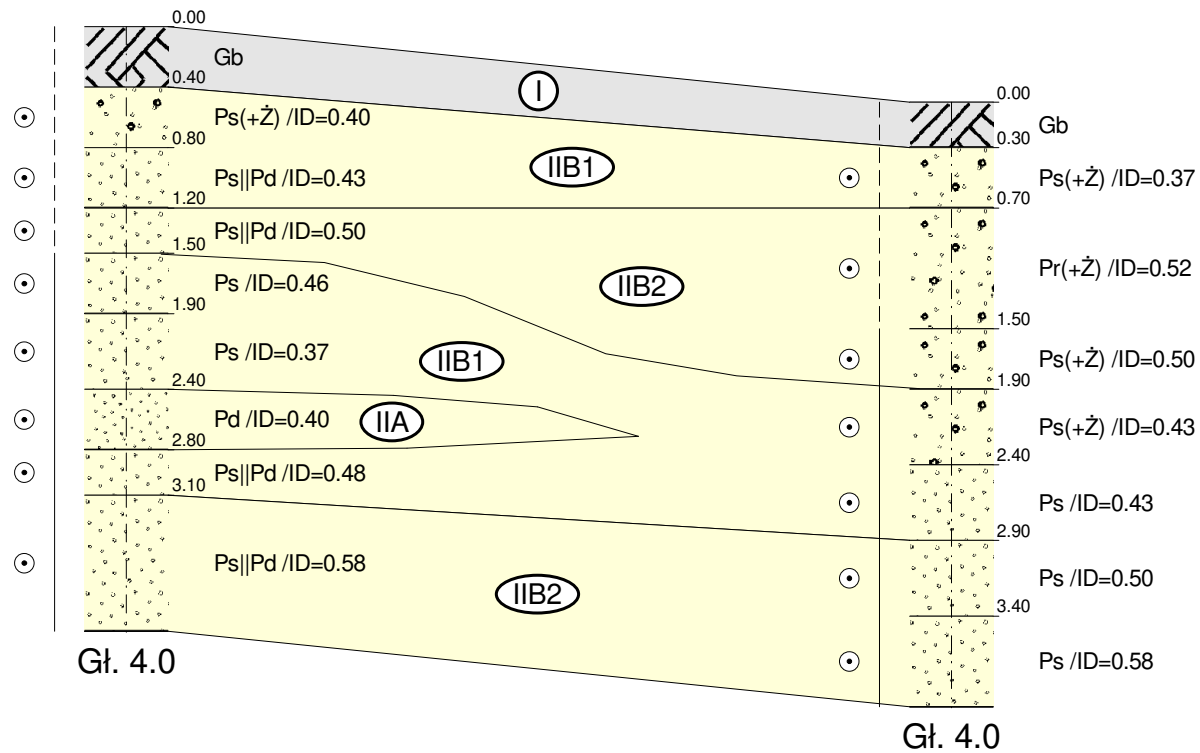
183

182

181

180

179

ot-1
183.30ot-2
182.80

m n.p.m.

184

183

182

181

180

179

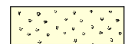
16.4m

ot-1

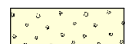
ot-2



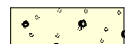
gleba



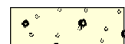
piasek drobny



piasek średni



Piasek gruby + żwir



Piasek średni + żwir

CENTRUM BADAŃ
GEOLOGICZNO - INŻYNIERSKICHZał.nr
5.1Opinia geotechniczna określająca warunki gruntowo-wodne
dla projektowanego magazynu sprzętu Ochrony Ludności
i Obrony Cywilnej na dz. nr 1301/4 w miejscowości Polkowice

	Data	Nazwisko	Podpis
Opracował	06.2026	P. Jęsień	
Weryfikował	06.2026	W. Szablewski	

Przekrój geotechniczny I - I

Skala

1: 150
50

m n.p.m.

184

183

182

181

180

179

ot-2
182.80ot-3
182.90

m n.p.m.

184

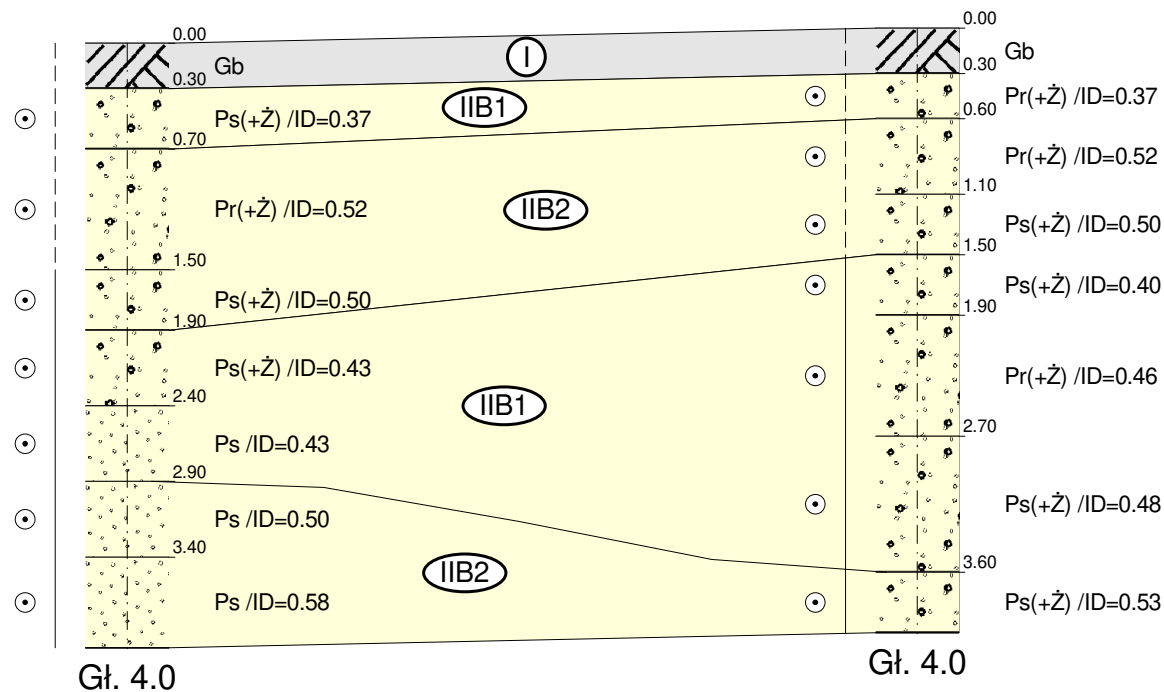
183

182

181

180

179



Gł. 4.0

Gł. 4.0

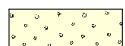
15.7m

ot-2

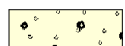
ot-3



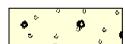
gleba



piasek średni



Piasek gruby + żwir



Piasek średni + żwir

CENTRUM BADAŃ
GEOLOGICZNO - INŻYNIERSKICH

Zał.nr
5.2

Opinia geotechniczna określająca warunki gruntowo-wodne
dla projektowanego magazynu sprzętu Ochrony Ludności
i Obrony Cywilnej na dz. nr 1301/4 w miejscowości Polkowice

	Data	Nazwisko	Podpis
Opracował	06.2026	P. Jęsień	
Weryfikował	06.2026	W. Szablewski	

Przekrój geotechniczny II - II

Skala

1: $\frac{150}{50}$

m n.p.m.

184

183

182

181

180

179

ot-1
183.30ot-3
182.90

m n.p.m.

184

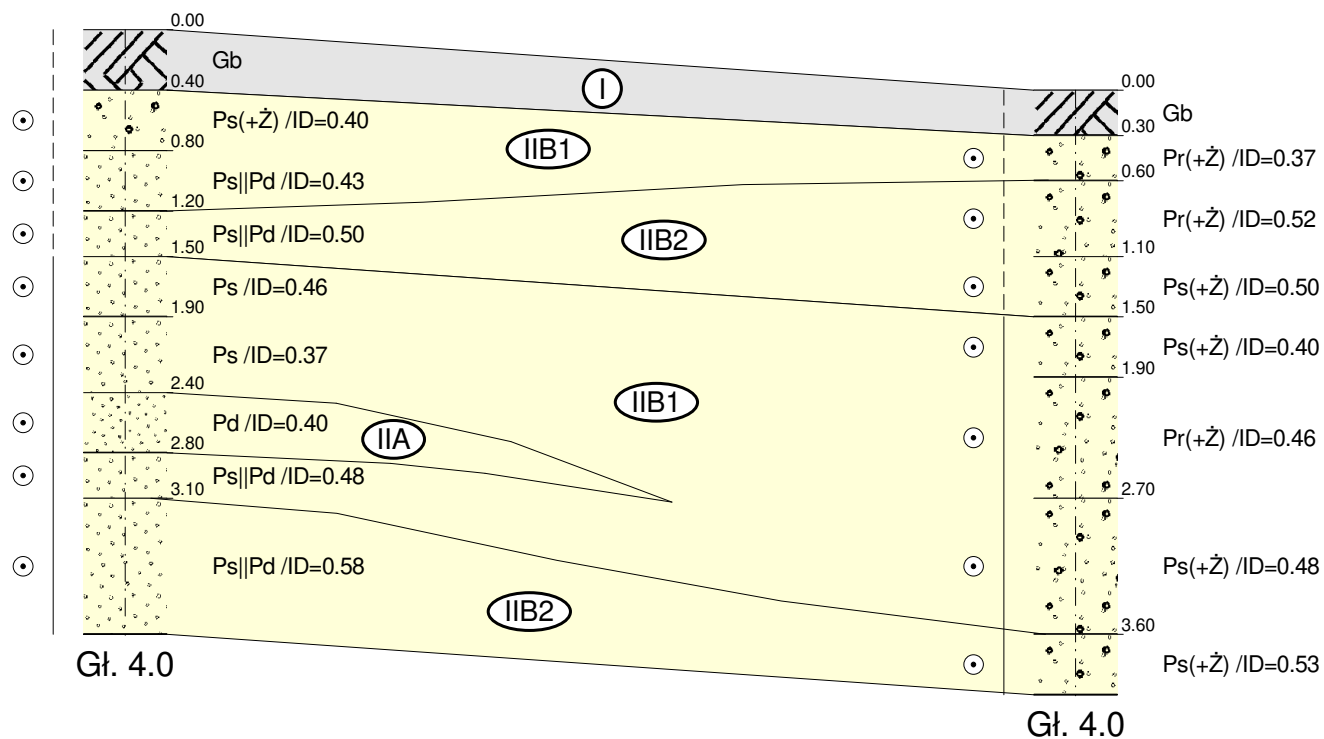
183

182

181

180

179



ot-1

18.8m

ot-3



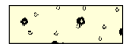
gleba



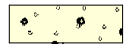
piasek drobny



piasek średni



Piasek gruby + żwir



Piasek średni + żwir

CENTRUM BADAŃ
GEOLOGICZNO - INŻYNIERSKICH

Zał.nr
5.3

Opinia geotechniczna określająca warunki gruntowo-wodne
dla projektowanego magazynu sprzętu Ochrony Ludności
i Obrony Cywilnej na dz. nr 1301/4 w miejscowości Polkowice

	Data	Nazwisko	Podpis
Opracował	06.2026	P. Jęsień	
Weryfikował	06.2026	W. Szablewski	

Przekrój geotechniczny III - III

Skala

1: $\frac{150}{50}$

KARTA OTWORU GEOTECHNICZNEGO

Zał.nr: 6.1

Profil numer ot-1

Wiertnica:

Rejon: dz. 1301/4 (Obręb 1)
Miejscowość: Polkowice
Powiat: polkowicki
Województwo: dolnośląskie

Obiekt: budynek magazynowy
Inwestor: Gmina Polkowice
Zleceńodawca: W23 ARCHITEKCI
Wiercenie: Centrum Badań Geologiczno - Inżynierskich

System wiercenia: Mechaniczno-obrotowy

Rzędna: 183.30 m n.p.m.

Skala 1 : 50

Data wiercenia: 2026-06-15

Wiercenie	Głębokość zwierciadła wody	Stratygrafia	Profil litologiczny		Przelot	Opis litologiczny	Symbol gruntu	Ilość waleczkowań	Wilgotność	ID	IL	Stan gruntu	Warstwa geotechniczna
	[m.p.p.t.]		[m]		[m]								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
		Czwartorzęd Plejstocen	Holocen			gleba ciemnobrązowa	Gb		mw			szg	I
					0.40	Piasek średni + żwir żółto-brązowy	Ps(+Ż)			0.4			IIB1
					0.80	piasek średni żółty przewarstwiony piaskiem drobnym	Ps Pd			0.43			IIB2
					1.20	piasek średni żółty przewarstwiony piaskiem drobnym				0.5			
					1.50	piasek średni jasnobrązowy	Ps		0.46	IIB1			
					1.90	piasek średni jasnobrązowy			0.37				
					2.40	piasek drobny żółty	Pd		0.4	IIA			
					2.80	piasek średni jasnobrązowy przewarstwiony piaskiem drobnym	Ps Pd		0.48	IIB1			
					3.10	piasek średni jasnobrązowy / jasnoszary przewarstwiony piaskiem drobnym			0.58	IIB2			
							4.0			4.00			

Profil numer ot-2 Rzędna: 182.80 m n.p.m. Data: 2026-06-15

						gleba ciemnobrązowa	Gb						I
		Czwartorzęd Plejstocen			0.30	Piasek średni + żwir żółto-brązowy	Ps(+Ż)		mw	0.37			IIB1
					0.70	Piasek gruby + żwir brązowy	Pr(+Ż)			0.52			IIB2
					1.50	Piasek średni + żwir brązowy				0.5			IIB2
					1.90	Piasek średni + żwir jasnobrązowy	Ps(+Ż)		w	0.43			IIB1
					2.40	piasek średni jasnobrązowy				0.5			IIB1
					2.90	piasek średni jasnobrązowy	Ps			0.5			IIB2
					3.40	piasek średni jasnobrązowy				0.58			IIB2
					4.00								



KARTA OTWORU GEOTECHNICZNEGO

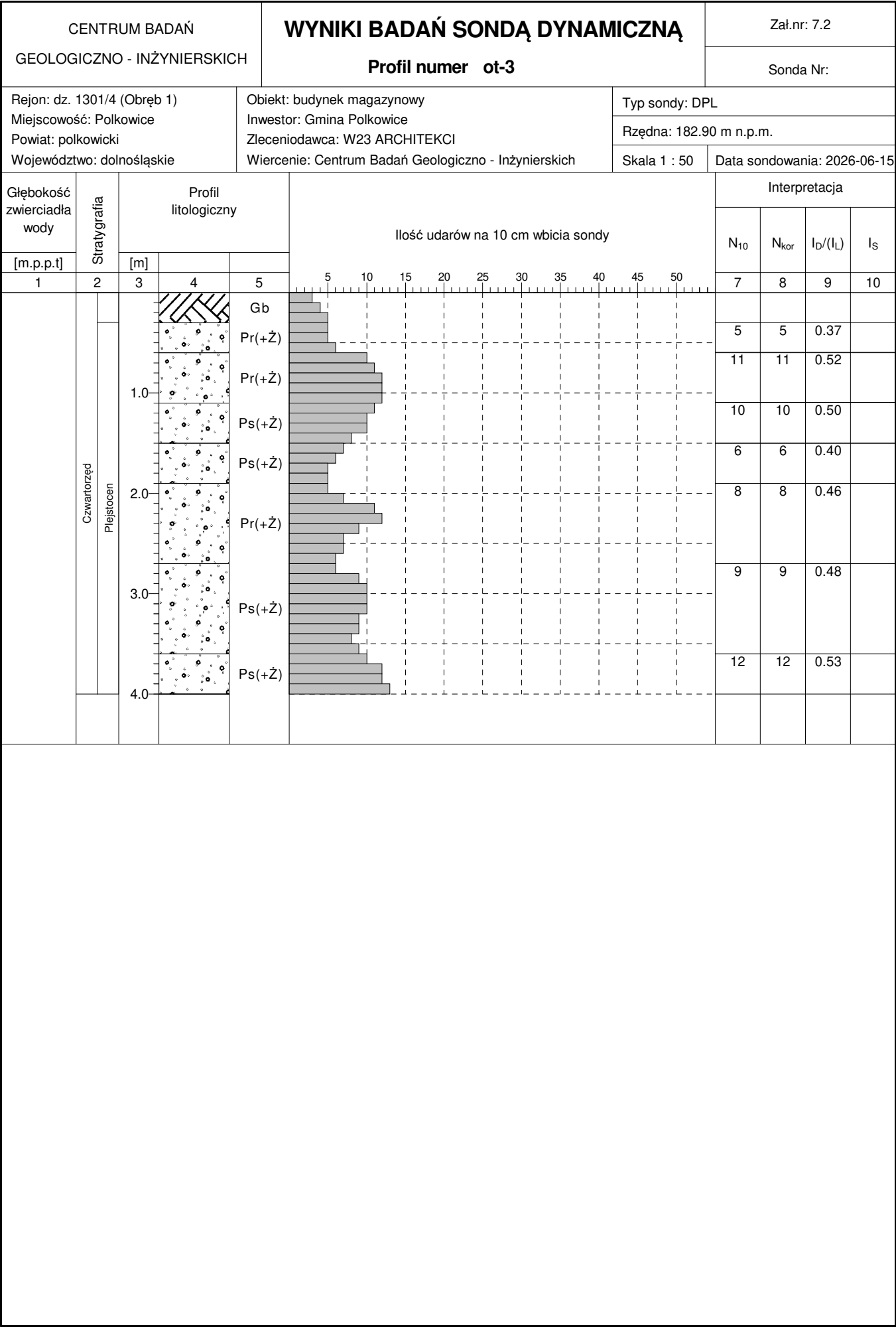
Profil numer ot-3

Zał.nr: 6.2

Wiertnica:

Rejon: dz. 1301/4 (Obręb 1)	Obiekt: budynek magazynowy	System wiercenia: Mechaniczno-obrotowy
Miejscowość: Polkowice	Inwestor: Gmina Polkowice	Rzędna: 182.90 m n.p.m.
Powiat: polkowicki	Zleceńodawca: W23 ARCHITEKCI	Skala 1 : 50
Województwo: dolnośląskie	Wiercenie: Centrum Badań Geologiczno - Inżynierskich	Data wiercenia: 2026-06-15

Wiercenie	Głębokość zwierciadła wody	Stratygrafia	Profil litologiczny		Przelot	Opis litologiczny	Symbol gruntu	Ilość wateczkowań	Wilgotność	ID	IL	Stan gruntu	Warstwa geotechniczna
			[m]										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
		Czwartorzęd Pleistocen				gleba ciemnobrązowa	Gb						I
					0.30	Piasek gruby + żwir brązowy	Pr(+Ż)		mw	0.37		szg	IIB1
					0.60	Piasek gruby + żwir brązowy				0.52			IIB2
			1.0		1.10	Piasek średni + żwir brązowy / jasnobrązowy	Ps(+Ż)			0.5			
					1.50	Piasek średni + żwir brązowy / jasnobrązowy			w	0.4		IIB1	
			2.0		1.90	Piasek gruby + żwir brązowy	Pr(+Ż)			0.46			
			3.0		2.70	Piasek średni + żwir jasnoszary	Ps(+Ż)			0.48			
					3.60	Piasek średni + żwir jasnoszary				0.53			IIB2
			4.0		4.00								



Rysunek wykonano programem "GeoStar"

NINIEJSZA DECYZJA
STAŁA SIĘ OSTATECZNA

z dniem 24.06.2011 r.
Rzeszów, dnia 24.06.2011 r.



IZBA ARCHITEKTÓW
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Ryszard Witek

II Wiceprzewodniczący
Podkarpackiej Okręgowej
Komisji Kwalifikacyjnej
Izby Architektów RP

PODKARPACKA OKRĘGOWA IZBA ARCHITEKTÓW
OKRĘGOWA KOMISJA KWALIFIKACYJNA

Sygn. akt: OKK/PK OIA-7131/4/2011

Rzeszów, dnia 10 czerwca 2011 r.

DECYZJA Nr Rz/A-13/11

Na podstawie art. 12 ust. 1 pkt 1 i ust. 2, art. 13 ust. 1 pkt 1 i ust. 4 i art. 14 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (tekst jednolity: Dz. U. z 2006 r. Nr 156, poz. 1118 z późn. zm.), art. 11 i 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz. U. z 2001 r. Nr 5, poz. 42 z późn. zm.), § 11 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. z 2006 r. Nr 83, poz. 578 z późn. zm.) oraz art. 104 i 107 § 1 i 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.)

stwierdza się, że

Pan mgr inż. arch. MICHAŁ JAN WŁUDZIK

ur. 01.10.1980 r.

**posiada odpowiednie wykształcenie techniczne i praktykę zawodową
i otrzymuje**

UPRAWNIENIA BUDOWLANE

w specjalności architektonicznej do projektowania bez ograniczeń

Decyzja niniejsza jako uwzględniająca w całości żądanie strony nie wymaga uzasadnienia. Od decyzji przysługuje Panu odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Izby Architektów. Odwołanie wnosi się za pośrednictwem organu, który wydał decyzję tj. Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej Podkarpackiej Okręgowej Izby Architektów, w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji.

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 1. Władysław Woźniak | Przewodniczący |
| 2. Adam Kardys | I wiceprzewodniczący |
| 3. Ryszard Witek | II wiceprzewodniczący |
| 4. Jan Bulsza | sekretarz |
| 5. Danuta Gałarska | członek |
| 6. Władysław Boczkaj | członek |

.....
.....
.....
.....
.....
.....



Otrzymują:

1. Pan Michał Jan Włodzik; 38-200 Jasło ul. Szkolna 1/7
2. a/a



IZBA ARCHITEKTÓW
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Podkarpacka Okręgowa Rada Izby Architektów RP

ZAŚWIADCZENIE - ORYGINAŁ

(wypis z listy architektów)

Podkarpacka Okręgowa Rada Izby Architektów RP zaświadcza, że:

mgr inż. arch. Michał Jan Włodzik

posiadający kwalifikacje zawodowe do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie w specjalności architektonicznej i w zakresie posiadanych uprawnień nr **Rz/A-13/11**, jest wpisany na listę członków Podkarpackiej Okręgowej Izby Architektów RP pod numerem: **PK-0306**.

Członek czynny od: 17-08-2011 r.

Data i miejsce wygenerowania zaświadczenia: 07-01-2026 r. Rzeszów.

Zaświadczenie jest ważne do dnia: **30-06-2027 r.**

Podpisano elektronicznie w systemie informatycznym Izby Architektów RP przez:
Grzegorz Ruszel, Sekretarz Okręgowej Rady Izby Architektów RP.

Nr weryfikacyjny zaświadczenia:

PK-0306-4D44-36A6-YY41-EY39